

L'aurore boreale

LE JOURNAL DE LA COMMUNAUTÉ FRANCO-YUKONNAISE

VOLUME 28 | Numéro 10 | 1 \$ | N° de convention : 40610510

Le mercredi 11 mai 2011



Photo : Guillaume Robert

La jeune Marielle Martin s'est empressée de faire découvrir à sa maman Roxanne Henri les œuvres des élèves du primaire de l'école Émilie-Tremblay au Centre des arts du Yukon. Ceux qui ont manqué le vernissage qui avait lieu jeudi dernier ont jusqu'à la fin du mois de mai pour se rattraper. En juin, ce sera au tour des élèves du secondaire de l'école francophone d'exposer au grand jour leurs explorations artistiques.

Malaise en la demeure

MARIANNE THÉORÊT-POUPART

La « fin de contrat » d'un enseignant de l'Académie Parhémie a lancé des discussions sur la transparence et la façon de communiquer de la Commission scolaire francophone du Yukon (CSFY) avec ses employés et la communauté.

Jamais une rencontre publique de la CSFY n'aura été aussi populaire que celle du 26 avril dernier... Après les affaires courantes, la trentaine de personnes qui remplissait la bibliothèque de l'école Émilie-Tremblay s'est interrogée sur les agissements de la CSFY en lien avec la gestion de ses ressources humaines.

(Suite p. 2)

Des élections surprenantes p. 5

Forum pan-territorial pour une vision commune p. 7

Raconte-moi une histoire p. 8

(Suite de la p. 1)

Une lettre écrite par Karine Bélanger, mère d'une jeune enfant d'âge préscolaire, aura été le tison qui a déclenché cette flambée communautaire, où plusieurs parents ont décidé d'exprimer ce qu'ils pensaient en silence depuis... combien de temps? Six mois? Un an? Cinq ans?

L'atmosphère était tendue, le sujet délicat, la parole difficile à prendre.

« À ce point-ci, commentait en début de forum André Bourcier, président de la CSFY, on ne pense pas qu'on a fait des erreurs. On a posé les actions qui se devaient, avec les procédures qui existent. »

Quelqu'un, à un moment, a repris ce que Karine Bélanger avait dit dans sa lettre et énuméré plusieurs personnes

qui ont été, dans les cinq dernières années, mutées à un autre poste ou qui ont vu leur contrat prendre fin. Tous ces changements, bien que la plupart ne soient pas du domaine public, laissent des marques dans la mémoire collective, *a fortiori* dans une petite communauté comme la francophonie yukonnaise. « Tous les cas sont individuels. Vous allez dire que je me cache derrière la loi, mais la CS ne peut pas en discuter... », de réitérer André Bourcier.

Inquiétudes et malaise

À un certain moment, la voix cristalline de Caroline Boucher a allégé le climat, en formulant bien adroitement les inquiétudes de beaucoup de gens dans la salle. « Je suis inquiète, surprise et curieuse. J'ai besoin de comprendre pourquoi il y a autant de petites explosions. Il me semble que dans les procédures du gouvernement, il y a beaucoup, beaucoup de démarches pour le soutien au personnel. Pourquoi les mesures sont aussi dures? Pour moi, un congédiement, c'est gros... »

Et Lorraine Taillefer de rectifier les faits, en notant que c'était une fin de contrat qu'avait subi René Lapierre, car c'est de lui dont il a beaucoup été question durant la soirée, sans qu'il ne soit jamais nommé.

Ce qu'a réfuté le principal intéressé, en entrevue ultérieure, en invoquant que ses employeurs jouaient sur les mots, et qu'ils n'avaient pas respecté les procédures. M. Lapierre a

Une AGA extraordinaire de l'AFY aura lieu le 9 juin prochain pour élire un nouveau conseil d'administration pour l'Association, qui comptera sept membres élus au lieu de 10. L'Aurore boréale présentera les candidats qui ont exprimé leur intention de se présenter pour l'un ou l'autre des postes dans son édition du 25 mai prochain.

Pensez-y bien! N'attendez pas à la dernière minute pour déposer votre candidature, et permettez à la communauté franco-yukonnaise de vous découvrir.

ERRATUM

Dans l'édition du 30 mars, nous écrivions en page 3, dans une brève, que les cygnes trompettes mangeaient des poissons. Nous avons tort. Sylvie Binette, biologiste de son état, nous a fait parvenir l'erratum suivant.

Les cygnes trompettes, ainsi que les cygnes siffleurs, ne mangent pas de poissons. Ils mangent des plantes aquatiques, dont le potamot, y compris les rhizomes (racines) de ces dernières ainsi que de nombreux invertébrés aquatiques. Ils plongent leur grand cou dans la vase à la recherche de ces aliments. La forte concentration en limon dans la baie de McClintock contribue à créer un habitat riche en éléments nutritifs. Les eaux libres peu profondes, la quantité de vasières exposées, la nourriture accessible et la difficulté pour les prédateurs à se dissimuler des cygnes dans la baie de McClintock font de ce lieu une aire de repos idéale pour les cygnes trompettes, pour les cygnes siffleurs et toute la faune sauvage en migration vers ses aires de nidification respectives. Aussi, la population de cygnes trompettes s'élève maintenant à près de 50 000. Un vrai succès en ce qui a trait au programme de revitalisation et de conservation.



Photo : Archives de l'Aurore boréale

Le 26 avril dernier, la trentaine de personnes qui remplissait la bibliothèque de l'école Émilie-Tremblay s'est interrogée sur les agissements de la CSFY en lien avec la gestion de ses ressources humaines.

commencé à enseigner à l'Académie Parhélie au mois d'août 2007 et selon la Yukon Teachers Association, le syndicat des enseignants du Yukon, une personne est considérée comme permanente après deux ans au même poste. Un « temporaire » occupe un poste pour remplacer quelqu'un en congé ou qui occupe un autre poste momentanément. Et si une politique de congédiement existe dans la *Loi sur l'éducation*, le statut des employés temporaires reste flou.

Jean-François Papillon, qui a travaillé à l'école Émilie-Tremblay durant plusieurs mois en 2009, exposait en quelques mots le sentiment, semble-t-il, de bien des personnes dans la salle. « Il règne à l'école un climat de crainte. D'où vient-elle, cette crainte-là? Pourquoi les personnes qui perdent leur emploi sont-elles aussi surprises

que le reste de la communauté quand elles l'apprennent? Comment ça se fait que les gens ont peur de venir vous parler? C'est une question légitime... », terminait-il, en faisant référence à une question posée plus tôt par la commissaire Danielle Daffe, qui demandait bien naïvement à l'assemblée pourquoi il semblait en être ainsi.

Des recommandations pour améliorer les choses

Michael Svoboda, membre du conseil d'administration de La garderie du petit cheval blanc, après plus de 90 minutes de discussion, a pris la parole pour rappeler que dans chaque crise, il y a une opportunité. « Il ne faut pas quitter cette réunion avec un malaise, une tension. » Il continuait en disant qu'il y aurait des étapes à franchir, dans les prochains mois ou semaines, pour améliorer la

structure de communication.

Il proposait donc, secondé par Karine Bélanger, de former un comité temporaire composé de parents et de représentants d'organismes communautaires francophones pour développer une liste de recommandations qui aideront la commission scolaire à améliorer ses liens, sa communication et sa transparence, ceci dans le but avoué de rétablir la relation de confiance entre la commission scolaire et la communauté.

La recommandation a pris forme et une première rencontre avec toutes les personnes intéressées a lieu le 11 mai, afin que des solutions constructives ressortent de cette situation, pour le moins inconfortable, voire pénible, pour un très grand nombre de personnes membres de la communauté scolaire francophone.

Magasins de la Société des alcools du Yukon Horaire d'été

WHITEHORSE - Du 9 mai au 10 septembre 2011

Du lundi au jeudi De 9 h 30 à 19 h
Vendredi De 9 h 30 à 20 h
Samedi De 9 h 30 à 18 h

DAWSON - Du 10 mai au 10 septembre 2011

Du mardi au samedi De 9 h 30 à 18 h

FARO, HAINES JUNCTION, MAYO* et WATSON LAKE
Du 10 mai au 10 septembre 2011

Du mardi au samedi De 10 h à 18 h

*Le magasin de Mayo est fermé pour le repas du midi, de 13 h à 14 h.

**TROUVEZ UN MOYEN DE RENTRER EN TOUTE SÉCURITÉ.
BOIRE OU CONDUIRE, IL FAUT CHOISIR!**



l'aurore boréale

Rédactrice en chef (intérim) : Marianne Théorêt-Poupart
journaliste@afy.yk.ca

Correspondants locaux : Nicolas Lemieux

Infographiste : Marie-Hélène Comeau

Coordonnatrice de la publicité et responsable

de la distribution : Karine Grenier • aureorepub@afy.yk.ca

Correcteur d'épreuves : Nicolas Lemieux

Adresse : 302, rue Strickland, Whitehorse (Yukon) Y1A 2K1

Téléphone : (867) 667-2931 • Télécopieur : (867) 667-2932

Sites Web : www.afy.yk.ca • journaux.apf.ca/auroreboreale

Le journal est publié aux deux semaines, sauf en juillet, mois de relâche. Son tirage est de 1 000 exemplaires et sa circulation se chiffre à 858 exemplaires.

La distribution du journal est vérifiée par l'Office de distribution certifié.

L'Aurore boréale est membre de l'Association de la presse francophone (APF) et est représenté par l'agence publicitaire

Lignes Agates : 1-866-411-7486

L'Aurore boréale est sociétaire de l'organisme de charité Donatien-Frémont qui encourage les jeunes à étudier en français dans le domaine des communications.

Les textes publiés n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.

Le journal est publié par l'Association franco-yukonnaise, située à Whitehorse, au Yukon.

Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada par l'entremise du Fonds du Canada pour les périodiques (FCP) pour nos activités d'édition.

Canada



QUI PASSE le mot



Donatien-Frémont, Inc.



Office de la Distribution Certifiée

Deloitte

Ligne Agate

Éditorial

Une boîte à surprises douce-amère

MARIANNE THÉORÊT-POUPART

Il y a de ces moments dans la vie qui réservent des surprises... Les élections fédérales en ont été un. Tristesse, déception, inquiétude, ou au contraire euphorie et joie ont coloré la soirée du 2 mai dernier.

Des visages consternés ont accueilli la nouvelle de l'élection d'un gouvernement conservateur majoritaire, et les mêmes mines se sont allongées un peu plus lorsqu'il est devenu évident, vers les 22 heures, que ce serait finalement le candidat conservateur, Ryan Leef, qui remporterait la course au Yukon... par une mince marge de 132 votes. Beaucoup n'en croyaient pas leurs yeux, ni leurs oreilles. « Avoir su, je n'aurais pas voté pour les Verts, j'aurais voté pour Larry... », a été entendu maintes fois dans les jours qui ont suivi l'onde de choc au territoire.

Ça aura donc été un vote de cœur plus qu'un vote stratégique pour la plupart des Yukonnais et des Yukonaises qui sont allés dans l'un ou l'autre des bureaux de vote du territoire.

Un sondage publié quelques jours avant les élections donnait le candidat libéral Larry Bagnell bon premier avec 44 % des intentions de vote. Mais les

sondeurs, qui n'avaient parlé qu'à 398 personnes, n'avaient pas pris un échantillonnage suffisant de la population, de toute évidence.

Comme quoi les sondages ne sont pas la parole de Dieu...

Larry Bagnell, candidat libéral défait, était le député fédéral du Yukon depuis l'an 2000. Élu par ses collègues de la colline parlementaire comme étant le député le plus travailleur au Parlement, il laisse derrière lui de bien grands souliers à chausser...

Travailleur acharné, présent, semblait-il, à tous les événements yukonnais, que ce soit des soupers communautaires, des rencontres sportives, des galas d'excellence et des festivals de musique, Larry Bagnell était très populaire. Personnage attachant et bon enfant, il offrait son aide pour la passation des dossiers au nouveau député conservateur le soir de sa défaite pour qu'il n'y ait pas d'interruption dans les services aux Yukonnais.

Les Verts, pour leur part, avaient une soirée douce-amère. John Streicker est arrivé troisième avec 19 % des votes, ce qui est le deuxième meilleur résultat au pays, mais la part du

vote pour le parti a diminué dans l'ensemble du pays, passant de 6,8 % à 3,9 %. M. Streicker était par contre enchanté que sa chef, Elizabeth May, soit élue pour siéger au Parlement.

Les élections de 2011 passeront à l'histoire et resteront en mémoire bien longtemps. Beaucoup de matière pourrait, théoriquement, donner de la couleur à la vie politique dans les prochaines années!

Les résultats obligeront deux partis nationaux à réfléchir profondément à leur avenir, leurs deux chefs ayant démissionné dans les heures qui ont suivi les résultats pour leur parti respectif (désastreux, disons-le...). Le raz-de-marée orange au Québec a pris tout le monde par surprise par son ampleur et montre, encore une fois, que la Belle Province fait décidément les choses à sa manière. Et l'entrée historique d'une députée verte à Ottawa, qui veut changer la teneur des débats en Chambre.

Il sera intéressant de suivre de quelle manière les deux extrêmes de l'échiquier politique pourront concilier leurs vues et gouverner pour le mieux le pays.

Brèves

Des solutions pour avoir accès à un médecin de famille... un peu nébuleuses pour l'instant !

M. Glenn Hart, ministre de la Santé et des Affaires sociales, travaille en étroite collaboration avec la Yukon Medical Association (YMA) pour aider les patients qui n'ont pas de médecin de famille et ainsi désengorger les salles d'urgence de l'hôpital.

Un vide a été créé à l'hôpital après le départ de plusieurs médecins qui travaillaient avec un permis d'exercice temporaire. D'autres médecins viendront s'établir à Whitehorse au cours des prochains mois et le

directeur général de la Régie des hôpitaux du Yukon, M. Joe MacGillivray, vise une approche fondée sur la collaboration pour faire face à la situation, pour ainsi trouver une solution acceptable pour tous.

Pour l'instant, les patients qui ont besoin de soins de santé et qui n'ont pas de médecin de famille devront continuer de se présenter à l'urgence ou dans les cliniques publiques de Whitehorse pour avoir des suivis médicaux.

Une signature historique à Skagway

Le gouverneur de l'Alaska Sean Parnell a accordé 65 millions afin d'améliorer et d'agrandir le port de Skagway avec, entre autres, la réfection des quais où accostent les bateaux. Selon la mairesse de Whitehorse Bev Buckway, favoriser l'expansion d'un port comme celui de Skagway permettra aux compagnies d'exploration minière de profiter davantage des services offerts à Whitehorse, ce qui favorisera l'économie de la capitale.

Scène locale

Un renouveau au Parti du Yukon?

Dennis Fentie quitte la direction de son parti



Photo: Archives Aurore boréale

Ici entouré des membres de son cabinet, le Premier ministre Dennis Fentie a choisi de quitter la vie politique le 14 avril dernier.

NICOLAS LEMIEUX

Le 14 avril dernier, quelques jours avant la convention

annuelle du Parti du Yukon, le premier ministre Dennis Fentie annonçait par voie de

communiqué qu'il quittait la direction de son parti et qu'il ne se représenterait pas aux

MAI EST LE MOIS DE LA PRÉVENTION DE L'AGRESSION SEXUELLE

Mythe : Les femmes sont responsables des agressions sexuelles qu'elles subissent.

Mythe : Les femmes mentent lorsqu'elles prétendent avoir été agressées sexuellement.

Mythe : Une agression sexuelle laisse toujours des marques visibles sur une personne.

Mythe : On peut toujours reconnaître les violeurs à leur apparence, car ceux-ci sont habituellement des individus d'une certaine race et ils sont issus de milieux défavorisés.

Mythe : L'agression sexuelle n'est pas un problème courant.

Mythe : Ce sont des étrangers qui commettent habituellement des agressions sexuelles.

Mythe : On peut prévenir l'agression sexuelle en évitant d'être seule le soir ou de se trouver dans un lieu désert.

Mythe : À moins d'être assaillie physiquement, la victime d'agression sexuelle n'aura pas de séquelles à long terme.

Les rapports des victimes et des survivantes d'agression sexuelle font état que celles-ci ne portaient pas nécessairement de vêtements particuliers et ne faisaient pas toujours quelque chose d'inusité au moment de l'attaque. N'importe quelle femme peut être agressée sexuellement et ce, quels que soient son âge, ses caractéristiques physiques et l'endroit où elle se trouve. Si une femme subit une agression sexuelle, ce n'est pas de sa faute. Les femmes ne demandent jamais à être agressées sexuellement et elles ne méritent certainement pas de l'être. Peu importe la façon dont une femme s'habille et peu importe où elle va et à qui elle parle, « non veut dire non ». C'est la loi.

Message de la ministre responsable de la Direction de la condition féminine, M^{me} Marian C. Horne.

Yukon
Direction de la condition féminine

prochaines élections. C'est donc ainsi que le controversé homme politique met fin à une carrière longue de quinze ans. Élu une première fois en 1996 à Watson Lake sous la bannière du NPD, M. Fentie a pris la direction du Parti du Yukon pour remporter les élections de novembre 2002 et accéder au poste de premier ministre.

Les années au pouvoir de M. Fentie ont été le théâtre d'une impressionnante croissance économique, mais aussi de nombreuses polémiques. L'actuel premier ministre a notamment été accusé de corruption et a souvent été critiqué pour son style agressif.

Cette démission arrive à point nommé pour le Parti du Yukon. Des élections territoriales auront lieu cet automne et une course à la direction permet à un partis politiques de capter l'attention du public, d'attirer de nouveaux membres et de renouveler son discours. Trois candidats ont annoncé leur participation à la course : Jim Kenyon, actuel ministre du Développement économique, Rod Taylor, homme d'affaires actif dans l'industrie du tourisme, et Darrell Pasloski, également homme d'affaires et ancien candidat conservateur.

Changement et continuité

D'emblée, les trois candidats affirment vouloir changer le style de direction auquel sont habitués les Yukonnais. M. Kenyon pense par exemple que plusieurs des décisions controversées du gouvernement du Parti du Yukon auraient gagné à être mieux expliquées au public. « Les gens auraient davantage approuvé nos politiques si on avait eu la chance de leur expliquer. Pourtant, les directives du premier ministre défendaient aux ministres d'aller vers les médias, et dans une certaine mesure, vers le public. C'est la principale critique des gens envers le Parti du Yukon. »

M. Taylor abonde en ce sens. « Le parti a besoin d'une

nouvelle attitude, plus respectueuse et inclusive. La population du Yukon est inutilement polarisée par le débat politique. L'une de mes forces est de savoir rassembler des gens qui ont des intérêts différents. Par exemple, à la tête de l'Association touristique du Yukon, j'ai su concilier les intérêts de l'industrie minière avec ceux de l'industrie touristique. »

Les trois candidats se réclament cependant des succès en matière d'économie du gouvernement Fentie. Pour M. Pasloski, il est important que les générations futures puissent également profiter de la présente croissance économique. « On dit que le Parti du Yukon a tracé la route vers la prospérité, nous devons élargir cette route pour que nos enfants puissent aussi l'emprunter. Au Yukon, la croissance économique va de pair avec la question de la sécurité énergétique. En raison de notre éloignement, il est primordial de développer de nouvelles sources d'énergie. »

Pour M. Taylor, le Parti du Yukon est le parti qui arrive le mieux à conjuguer le développement économique à la qualité de vie. « Au fil des décennies, notre économie a évolué en dents de scie. Je souhaite travailler à diversifier l'économie yukonnaise pour que la croissance économique que nous connaissons soit durable et que nous puissions maintenir notre qualité de vie si remarquable. »

Comme MM. Kenyon, Taylor et Pasloski ont des propositions assez semblables, changement de ton dans le débat politique et poursuite des objectifs de croissance économique, c'est la personnalité des candidats qui risque de faire la différence. Faisant l'objet de beaucoup d'attention, autant de la part des médias que de son parti, M. Taylor fait figure de favori. La course à la direction du Parti du Yukon battra son plein jusqu'au 28 mai, date à laquelle les membres du parti choisiront leur nouveau chef.

Scène politique

Politique fédérale : deux partis s'apprêtent à revenir sur la colline sans chef

DANNY JONCAS

Avant la tenue du scrutin du 2 mai dernier, les sondages permettaient d'anticiper des résultats décevants pour le Parti libéral du Canada et le Bloc québécois, mais jamais au point où les deux partis ne feraient élire respectivement que 34 et 4 députés, eux qui en comptaient 77 et 47 au moment du déclenchement des élections. Qui plus est, les chefs des deux partis ne sont pas parvenus à se faire réélire dans leur circonscription.

Dans le cas du chef libéral Michael Ignatieff, il s'est fait ravir la circonscription torontoise d'Etibicoke-Lakeshore par le candidat conservateur Bernard Trottier. Ce dernier l'a emporté par près de 3000 voix.

Quant à Gilles Duceppe, qui siégeait à la Chambre des communes depuis 1990

comme député et depuis 1997 en tant que chef du Bloc québécois, c'est la néo-démocrate Hélène Laverdière qui a réussi à le déloger de la circonscription montréalaise de Laurier-Sainte-Marie. Mme Laverdière, qui a occupé d'importants postes à l'étranger pour le compte du ministère des Affaires étrangères, a devancé M. Duceppe par plus de 5500 votes.

Lors d'un discours prononcé au terme de leur défaite, messieurs Ignatieff et Duceppe se sont tous deux dit fiers de la campagne qu'ils avaient menée, tout en prenant le blâme pour la déconfiture de leur parti respectif.

« Parfois, la démocratie nous enseigne de dures leçons et on doit l'accepter. Il faut aussi avoir le courage de se regarder dans le miroir pour comprendre le message que la population nous a envoyé. J'assume la

responsabilité de tout ce qui n'a pas fonctionné », a souligné Michael Ignatieff qui, quelques jours plus tard, acceptait un poste de professeur au sein du Massey College, une institution affiliée à l'Université de Toronto.

« La démocratie a parlé et je respecte ce choix. Comme toujours, les électeurs auront le dernier mot et ce soir, ils ont exprimé un profond désir de changement. Nous devons accepter cette volonté clairement exprimée », a pour sa part déclaré Gilles Duceppe, dont les troupes ont subi un cuisant revers malgré le fait que les candidats bloquistes aient obtenu 23% des appuis au Québec.

D'un côté comme de l'autre, on s'affaira à trouver un nouveau chef au cours des semaines et des mois à venir.

L'enquête populationnelle sur la santé des francophones se poursuit sans les territoires

MARIE-HÉLÈNE COMEAU

Le sondage de la Société Santé en français et des réseaux Santé en français participants qui avait été interrompue afin de ne pas interférer avec la campagne électorale fédérale reprendra sous peu. Toutefois, le Yukon, tout comme les deux autres territoires canadiens, ne fait toujours pas partie de cette enquête nationale.

« Nous avons dû exclure les trois territoires du sondage à cause principalement du nombre trop petit de francophones y habitant. Nous avons besoin d'un échantillon d'environ 400 répondants afin que les données reflètent bien la réalité. Ce nombre est trop élevé pour les petites communautés nordiques », explique Paul-André Baril, directeur par intérim de l'organisme national Société santé en français.

« Je connais bien la réalité du Yukon et j'estime qu'il sera possible d'extrapoler les résultats à la réalité nordique », espère-t-il. On se rappelle que cette initiative, la première en son genre, a été lancée en février. Elle vise à mieux cerner, la réalité, autant que la perception des francophones et Acadiens en situation minoritaire en matière d'accès aux services de santé en français.

« On a constaté il y a une dizaine d'années qu'il n'avait jamais existé de données sur la variable linguistique sur la santé. Le sondage devrait pouvoir combler cette lacune », souligne le directeur par intérim.

La Société Santé en français souhaite ainsi que cette enquête puisse créer une banque de renseignements qui seront tout aussi utiles aux réseaux et aux ministères provinciaux qu'aux autorités régionales et à Santé

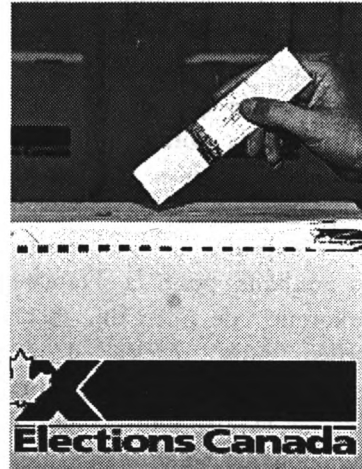


Canada.

Au moment de l'ajournement de l'enquête, plus de la moitié de quelque 6000 appels avaient déjà été complétés.

« Nous avons dû revoir nos échéanciers et le travail de nos spécialistes afin de nous adapter à cette contrainte, mais nous sommes confiants de pouvoir compléter le tout d'ici la fin du mois de juin et d'avoir en main le rapport d'analyse en septembre prochain » de mentionner Paul-André Baril.

Élections fédérales : le taux de participation légèrement en hausse



DANNY JONCAS

Les électeurs canadiens se sont peut-être déplacés en plus grand nombre que lors de l'élection fédérale d'octobre 2008 pour aller exercer leur droit de vote, mais il n'en demeure pas moins que le troisième taux de participation le plus faible de l'histoire du pays a été enregistré le lundi 2 mai dernier, selon les données non officielles fournies par Élections Canada.

Sur le site web d'Élections Canada, on rapporte en effet que 14 720 580 des 23 971 740 électeurs inscrits auprès d'Élections Canada ont voté lors de l'élection du 2 mai, ce qui représente un taux de participation de 61,4 %. Lors de l'élection précédente, c'est-à-

dire celle de 2008, seulement 58,8 % des électeurs inscrits s'étaient prévalus de leur droit de vote. Il s'agit de la seule fois où le taux de participation s'est chiffré sous la barre de 60 %.

À une certaine époque, soit du milieu des années 1940 au milieu des années 1980, il est arrivé en de maintes occasions que le taux de participation pour l'ensemble du pays s'approche des 80 % lors d'élections générales.

Notons que les trois plus faibles taux de participation de l'histoire ont été enregistrés au cours des quatre dernières élections.

Alain Desrochers

L'album solo, Un p'tit 10

En vente à l'AFY pour 10\$



Devenez membre du seul groupe de femmes francophones du Yukon



Les EssentiElles

La voix des femmes franco-yukonnaises

Nos priorités :

- ♀ Justice sociale
- ♀ Santé et mieux-être
- ♀ Femmes dans la francophonie

Seulement 10 \$ et plein d'avantages!

www.lesessentielles.org

Rens. : (867) 668-2636 elles@essentielles.ca

Fenêtre sur l'AFY

Journée de la francophonie yukonnaise : des festivités en sons, en images et en action

ANGÉLIQUE BERNARD,
PRÉSIDENTE ASSOCIATION
FRANCO-YUKONNAISE

Le vendredi 13 mai marquera les festivités de la cinquième Journée de la francophonie yukonnaise. Cette journée bien spéciale rappelle que les francophones ont exploré le Yukon, s'y sont établis et contribuent à son développement depuis 1874; qu'ils enrichissent le Yukon sur les plans culturel, économique et social; et que le français est l'une des deux langues officielles du Canada et qu'il fait partie intégrante du tissu culturel, historique et linguistique du pays.

Pour l'occasion, nous vous invitons à célébrer avec nous de façon originale. Le Centre de la francophonie ouvrira ses portes et se transformera en musée où tous les sens seront sollicités.

Une exposition pour souligner le 10^e anniversaire du Centre sera présentée, différentes salles interactives seront aménagées (contes, projections, montages sonores) et vous pourrez découvrir les nombreuses ressources et nouveautés offertes au 302, rue Strickland. De plus, vous serez invités à contribuer à cette journée spéciale grâce au «mur de la vitalité franco-yukonnaise» et à la capsule temporelle créée pour l'occasion. Cette capsule, qui contiendra les souhaits pour la Franco-Yukonnie de demain, sera scellée puis révélée à la communauté dans cinq ans, lors de la 10^e Journée de la francophonie yukonnaise. Les festivités se poursuivront au Café-rencontre en compagnie de l'honorable Douglas Philips, Commissaire du Yukon, et des

membres du comité de planification du Centre de la francophonie comme on le connaît aujourd'hui.

De plus, le drapeau franco-yukonnais volera fièrement devant l'édifice principal du gouvernement du Yukon et l'hôtel de ville de Whitehorse. C'est une marque de reconnaissance importante et l'Association franco-yukonnaise remercie chaleureusement la Ville de Whitehorse et le gouvernement du Yukon de rendre hommage à notre belle communauté.

Toutes ces activités se veulent une célébration de la richesse de l'histoire francophone au Yukon et une célébration du cheminement de la Franco-Yukonnie. Depuis le début des années 1980 jusqu'à maintenant,



Photo: Archives de l'Aurore boréale

Le drapeau franco-yukonnais vole fièrement, pour la première fois en 2007, devant l'édifice principal du gouvernement du Yukon pour souligner la Journée de la francophonie yukonnaise.



Office national
de l'énergie National Energy
Board

Séance d'information sur la revue du forage extracôtier dans l'Arctique

L'Office national de l'énergie (ONÉ) réglemente le forage extracôtier dans l'Arctique canadien. Il examine les exigences relatives à la sécurité et à la protection de l'environnement pour le forage extracôtier dans l'Arctique canadien, et il aimerait connaître votre opinion.

Venez prendre un café et discuter avec nous!

Westmark Hotel, Whitehorse

Judi 19 mai : de 13 h 30 à 16 h 30

Judi 19 mai : de 19 h à 21 h

- Rôle de l'ONÉ dans le Nord et but de la revue du dossier Arctique
- Information déposée à l'ONÉ
- Renseignements sur la table ronde à Inuvik en septembre
- Information sur la demande d'aide financière

Nous voulons savoir ce que vous en pensez.

Besoin de plus d'information?

Appeler Danielle Comte ou Carrie Randall au 1 800 899-1265.

Canada

nous avons vu une croissance importante des services de qualité offerts en français, des ressources et des infrastructures à notre disposition. Aujourd'hui, la communauté francophone est non seulement reconnue, mais visible et intégrée au reste du Yukon. Selon les plus récents chiffres du recensement du gouvernement du Canada, plus de 3 550 personnes parlent le français au territoire du Yukon,

soit près de 12 % des personnes habitant le Yukon. N'est-ce pas une bonne raison de célébrer en grand?

Pour voir l'horaire de la journée, rendez-vous à la page 9.

Vous avez des questions ou des commentaires à partager? Je vous invite à communiquer avec nous au (867) 668-2663, poste 332 ou à communications@afy.yk.ca.

Le drapeau de la Franco-Yukonnie

1986

Le drapeau est constitué de bleu, de blanc et d'or. Le bleu évoque la francophonie et l'éclat du ciel yukonnais. Le blanc représente la blancheur hivernale au nord du 60^e parallèle. La ligne dorée rappelle la ruée vers l'or et symbolise le cheminement des francophones du Yukon qui enrichissent le territoire sur les plans culturel, économique et social depuis 1874. Les formes représentent le ciel, les nombreuses montagnes du Yukon ainsi que le dynamisme de la communauté franco-yukonnaise.

Politique territoriale

Le 9^e forum des premiers ministres territoriaux ajuste la vision septentrionale des territoires canadiens

Les enjeux nordiques à l'honneur des discussions

MAXENCE JAILLET *Aquilon*

Les trois premiers ministres des territoires se sont réunis une dernière fois autour de leur table de travail qu'ils ont bien nommée « The Northern Forum ». Une dernière fois, car de ces trois joueurs charismatiques que sont Eva Ariak (Nunavut), Floyd Roland (TNO) et Dennis Fentie (Yukon), l'un d'eux, le premier ministre du Yukon, a profité de cette 9^e édition pour annoncer qu'il quittait la politique territoriale.

En conférence de presse le 28 avril dernier à Yellowknife, après les sincères courtoisies d'usage envers M. Fentie (un des fondateurs de ce forum), les leaders septentrionaux ont tout de même exposé le fruit de leurs précédentes rencontres qui se voulaient axées sur l'énergie et les changements climatiques. Ils ont ainsi distribué deux documents unilingues et soigneusement illustrés: l'un explique simplement la stratégie panterritoriale adoptée pour faire face aux impacts des changements climatiques alors que l'autre fait état de l'inventaire des projets énergétiques renouvelables entrepris en 2009 à travers les territoires canadiens.

Les trois premiers ministres ont également énuméré les enjeux auxquels ils se sont attaqués durant leur rencontre.

« En continuation du travail que nous avons conjointement accompli pour placer les territoires canadiens dans un lieu où ils peuvent influencer les décisions nationales afin d'en faire bénéficier nos territoires, nous avons rencontré le représentant canadien du Conseil de l'Arctique », de déclarer Floyd Roland.

Selon les gouvernements territoriaux, le forum est tombé à point pour préparer la toute prochaine Réunion ministérielle du Conseil de l'Arctique. Cette biennale se déroulera à Nuuk, au Groenland, dès le 12 mai 2011 et marquera la 10^e édition des réunions des huit pays membres du Conseil de l'Arctique que sont le Canada, le Danemark, la Finlande, l'Islande, la Norvège, la Russie, la Suède et les États-Unis.

La réinstauration du poste d'ambassadeur de l'Arctique, l'identification des priorités arctiques et la mise en place d'un fonds pour la création d'un secrétariat autochtone ont fait partie des sujets discutés en vue d'assurer une position canadienne unie pour cette réunion. Alors que le Canada prendra la présidence du conseil dès 2013, les trois territoires espèrent tirer leur épingle du jeu sur des sujets qui affectent particulièrement leur population. « Nous avançons

des solutions pour obtenir des collectivités durables et en santé, afin d'aider le gouvernement à améliorer les soins de santé dans nos régions», présente le premier ministre ténos. Les territoires souhaitent la prolongation d'un fonds de 30 millions de dollars pour poursuivre les différentes initiatives propres aux trois territoires, mais profondément ancrées dans le reste de l'Arctique. Les TNO possèdent un plan sur trois ans qui se concentre sur le bien-être, l'accessibilité, et la durabilité des services. Le Yukon a établi le syndrome d'alcoolisme fœtal comme étant sa priorité et cherche à identifier de meilleures stratégies pour l'identification, le transfert d'information et la prévention de ce fléau. Le Nunavut, quant à lui, se penche sur la prévention des maladies chroniques au sein de sa population.

L'hôte du forum a poursuivi l'énumération des enjeux nordiques avec l'accessibilité au logement abordable, la dévolution, le maintien de l'ordre dans le Nord et les besoins en infrastructure.

Finalement le premier ministre Floyd Roland a avancé

que les futurs changements au sein des gouvernements territoriaux pourraient modifier quelque peu cette vision septentrionale, et assure

« que les nouveaux gouvernements en place étudieront ces politiques et essayeront de trouver des moyens pour les améliorer ».

JOURNÉE INTERNATIONALE DES MUSÉES — LE 18 MAI Musées et mémoire

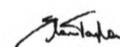
La Journée internationale des musées est reconnue partout au Canada et ailleurs dans le monde. C'est l'occasion idéale de souligner le travail important accompli par les musées pour sauvegarder notre histoire au bénéfice de tous.

À titre de ministre du Tourisme et de la Culture du Yukon, je vous invite à vous inspirer du thème de cette année – *Musées et mémoire* – pour raviver et perpétuer les souvenirs individuels et collectifs tels qu'ils sont présentés par les musées du Yukon, les centres d'interprétation des collectivités ainsi que les centres culturels et patrimoniaux des Premières nations.

Le rôle important que ces derniers jouent dans la préservation et la protection du patrimoine naturel et culturel du Yukon enrichit la vie des Yukonnais. Grâce à eux, nous parvenons à une meilleure compréhension et appréciation de notre héritage historique, et nous y sommes plus sensibilisés.

À l'occasion de la Journée internationale des musées, je vous invite à découvrir ou à redécouvrir les musées ou les centres culturels ou patrimoniaux qui rendent hommage à la mémoire individuelle et collective des hommes.

La ministre du Tourisme et de la Culture,



Elaine Taylor



Photo : gouvernement du Yukon
La ministre Elaine Taylor en compagnie de la directrice et conservatrice de la vieille église en rondins, M^{me} Taryn Parker.

YUKON **Yukon**
PLUS GRAND QUE NATURE
Tourisme et culture

SCANDALE!

DISCUSSION D'EXPERTS

EST-CE QUE LE VIOL EST UN CRIME SANS CONSÉQUENCE?

Parlons-en avec des experts.
Discussion en ANGLAIS seulement.

18 mai, 19 h
302, rue Strickland

Rens.:
Les EssentiElles : (867) 668-2636;
elles@essentiellles.ca
www.lesessentiellles.org

Avec l'appui financier de **Yukon**



Photo: Maxence Jaillet

Le premier ministre du Yukon a profité de cette 9^e édition du forum pour annoncer qu'il quittait la politique territoriale.

Culture

Le Petit Prince: un projet scolaire gros comme une planète!

La pièce de théâtre rassemble toute l'école autour de cette fable indémodable



Photo: Marianne Théorêt-Poupart

Le technicien Michaël Girard, les Petits Princes Marek Boulerice, Kaitlin Ongan et Pier-Anne Ménard et l'aviateur Daniel Saunders participent avec enthousiasme au projet de mettre en scène la pièce de théâtre «Le Petit Prince» avec le reste des élèves de l'école Émilie-Tremblay.

MARIANNE THÉORÊT-POUPART

Le projet de monter la pièce de théâtre musicale du Petit Prince avec tous les élèves du primaire de l'école Émilie-Tremblay en est un d'envergure. Et l'enseignante Manon Aubert, instigatrice du projet, le savait.

Une fois proposé et accepté, le

projet a fait boule de neige et a rallié la communauté scolaire autour de son école. « C'est la première fois qu'on voit autant de parents dans l'école ... » confie la coordonnatrice, aidée dans sa tâche par sa collègue Caroline Roy. Une centaine de parents ont mis la main à la pâte pour coudre des costumes, pour

construire ou peindre les immenses blocs qui représentent les différentes planètes, pour maquiller les auteurs « On a le meilleur de tout le monde », s'exclame celle qui par son enthousiasme et son énergie déplace non pas des montagnes, mais des planètes!

Le projet a démarré en janvier

et les enfants pratiquent depuis lors pendant les heures de classe. Les professeurs ont pour la plupart inclus ce projet collectif dans leur cursus académique d'art dramatique. Les élèves de 5^e et 6^e années deviennent acteurs dans Le Petit Prince, les 4^e et 5^e années sont les chanteurs et les narrateurs, et les petits de la maternelle 4 ans à la 3^e année sont les danseurs.

Les présentations du 18 mai au Centre des arts, en après-midi pour les écoles et en soirée pour le public, mettront en scène trois « Petit Prince ». Marek Boulerice, Pier-Anne Ménard et Kaitlin Ongan avaient envie de tenter l'expérience. Ils ne sont pas encore stressés à l'idée de monter sur scène. Mais certains ont déjà commencé à connaître les effets de la nervosité. « Pendant la première générale, quand j'ai dû commencer à parler, j'ai oublié toutes mes répliques », confie Kaitlin. Daniel Saunders, lui, est l'aviateur, et doit rester tout au long de la pièce sur scène. Beaucoup de texte à apprendre donc, mais le jeune homme est confiant et ne fait pas trop de cas de la grande quantité de

texte qu'il a eu à mémoriser.

Les élèves du programme alternatif ont appris à coudre et à mesurer, entre autres, et ont participé au projet en devenant les techniciens-accessoiristes. Le technicien Michaël Girard a fabriqué un énorme cactus en recyclant du matériel et en utilisant sa créativité, en plus de peinture verte et de nombreux « bâtons de popsicle ». Ça lui a pris près d'un mois à le terminer.

Le scénario pour jouer la pièce avec toute une école existait déjà. En fait, Manon Aubert avait déjà monté le projet lorsqu'elle était enseignante dans une école francophone à Vancouver-Nord, il y a une dizaine d'années. Elle connaissait la valeur d'un tel projet, lorsqu'elle en a parlé à ses collègues. « Je connais l'impact d'un projet comme celui-là, quand tout le monde travaille ensemble. »

À tous et toutes, le meilleur des spectacles!

Les élèves de l'école Émilie-Tremblay vous invitent

Je te raconte
Le Petit Prince

18 mai à 19h00
au Centre des arts du Yukon

Billets en vente dès maintenant

École Émilie-Tremblay

YUKON ARTS CENTRE



Eukarys Colmenares-Leal est une grand-mère ravie! Ariel, le nouveau-né de son fils Rainier Alfonzo, est né le 6 avril dernier. Elle a pu le tenir dans ses bras lors de sa visite à Montréal, programmée tout exprès pour aller le rencontrer.



INVITATION

Vous êtes chaleureusement invité
aux festivités qui soulignent la
**Journée de la francophonie
yukonnaise.**

Vendredi 13 mai
Centre de la francophonie
302, rue Strickland

DISCOURS D'OUVERTURE

12 h à 12 h 30
Léger goûter

PORTES OUVERTES

12 h 30 à 17 h
10^e anniversaire du
Centre de la francophonie
Expositions interactives
Surprises

CAFÉ-RENCONTRE

17 h à 19 h
Invités spéciaux
Ambiance conviviale

**Entrée gratuite.
Bienvenue à tous!**

Pour la première fois en 2007,
le gouvernement du Yukon a déclaré
le 15 mai « Journée de la
francophonie yukonnaise ».

SALUTATIONS

Proclamation

ATTENDU QUE les francophones ont exploré le Yukon, s'y sont établis et contribuent à son développement depuis plus de 150 ans;

ATTENDU QUE les francophones enrichissent le Yukon sur les plans culturel, économique et social;

ATTENDU QUE le français est l'une des deux langues officielles du Canada et qu'il fait partie intégrante du tissu culturel, historique et linguistique du pays;

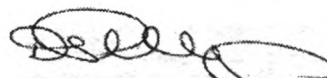
ATTENDU QUE l'Association franco-yukonnaise, créée en 1982, travaille en collaboration avec ses partenaires communautaires et gouvernementaux afin de développer les services nécessaires à la croissance d'une communauté franco-yukonnaise dynamique;

ATTENDU QU'une journée soulignant les contributions historique, culturelle, économique et sociale des francophones au Yukon permettra à tous les résidents yukonnais de mieux connaître, d'apprécier et de célébrer la langue française et la culture francophone;

EN CONSÉQUENCE, moi, Doug Phillips, à titre de commissaire du Yukon, je déclare le dimanche 15 mai 2011

« **JOURNÉE DE LA FRANCOPHONIE YUKONNAISE** »
et j'invite tous les Yukonnais et Yukonnaises à prendre part aux réjouissances du vendredi 13 mai qui marqueront ce jour spécial pour la francophonie yukonnaise!

EN FOI DE QUOI, j'ai apposé ma signature et le sceau du territoire du Yukon, à Whitehorse, au Yukon, le 29 avril 2011.



Commissaire du Yukon



Rens.:
(867) 668-2663, poste 332
www.afy.yk.ca

Yukon
Gouvernement

Missive

Tout en nous exulte et chante!

CLAUDE GOSSELIN

Quel refrain vous vient à l'oreille en fredonnant « mois de mai »? « C'est dans le mois de mai en remontant la rivière que les filles sont belles » ou « C'est le mois de Marie, c'est le mois le plus beau »? Le choix de l'un ou de l'autre révélera votre âge, mais surtout vous emportera dans un même univers de fraîcheur, de légèreté, de beauté. Chaque printemps, le mois de mai nous redonne des allures de crocus en plein jai-llissement. Tout en nous exulte et chante!

N'est-ce pas là le sens de la prière du cœur : se garder en présence de la Pure Beauté qui nous fait découvrir notre vraie beauté? La prière est ce langage qui transforme nos mots en louange, nos regards en émerveillement, notre écoute en confiance, notre toucher en caresses et notre souffle en élargissement du cœur aux dimensions de l'univers. La prière est un espace de rencontres intimes entre nous et la source

divine de notre être pour s'en laisser remplir, énergiser, aimer.

Pas banale cette idée de consacrer le mois de mai à Marie. N'est-elle pas celle qui enfante Dieu en notre humanité? Mai devient alors le mois de notre propre enfantement à notre beauté originelle, à nos aspirations et à nos inspirations les plus profondes. Prier Marie nous donne alors l'occasion de nous libérer de tout ce qui empêche la vie de grandir en nous. Notre côté maternel souhaite nous guérir de nos dépendances, de nos rancunes et de nos noirceurs pour nous ouvrir à un nouveau printemps de réconciliation et de communion entre nous, en nous et avec la nature.

Nous vous proposons donc quelques activités pour favoriser cette renaissance intérieure. Tous les mardis du mois de mai à 19 h au cimetière des Pionniers (6^e Avenue et Steele), toute la population est invitée à venir réciter le chapelet pour demander à Marie de nous assister dans l'enfantement de nos rêves et de

nos vies. C'est une manière toute simple de prier en famille ou en communauté, d'autant plus que le décor printanier de cet endroit inspire au recueillement.

Dans ce même esprit de louange et de contemplation, une invitation toute spéciale est lancée aux femmes et jeunes filles pour une célébration appelée « Prières et danse pour Dieu ». Dans un élan de mouvance intérieure, Nancy Beaulne a ressenti cet appel à convier toutes les femmes à vivre cette expérience unique : « Nous allons prier toutes ensemble en cercle dans l'unité au nom de Jésus. Nous allons demander à Dieu d'être davantage présent dans nos vies et au Yukon. Après cela, nous allons danser ensemble pour Dieu avec des voiles en des mouvements simples et spontanés : danser avec un message clair de salut, d'amour, de délivrance en vue d'apporter la guérison, la puissance divine, la victoire, la joie et le service. » C'est inspirée par un souffle de réconciliation, d'amour des ennemis et d'unité que Nancy vous convie à ce temps de prière le dimanche 15 mai à 13 h 15 au cimetière de Grey Mountain. Vous êtes invitées à vous vêtir chaudement et bien vous chausser, car le groupe aura à se déplacer jusqu'au lieu sacré pour vivre cette expérience hors du



Photo fournie

Le renouvellement des fiançailles d'Alex et Karine au matin de Pâques à WOLF CREEK, sous le regard ébloui de leurs petits trésors, Augustin et Céleste.

commun. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Nancy Beaulne au 633-3338.

Enfin, pour favoriser une période d'intériorité, d'écoute et de silence en nature en communion avec ce Dieu qui veut marcher à notre pas, vous êtes invités à participer à une rando retraite. Nous nous retrouverons à 10 h au Lac Fish pour faire l'ascension du mont Bonneville : silence, intériorité,

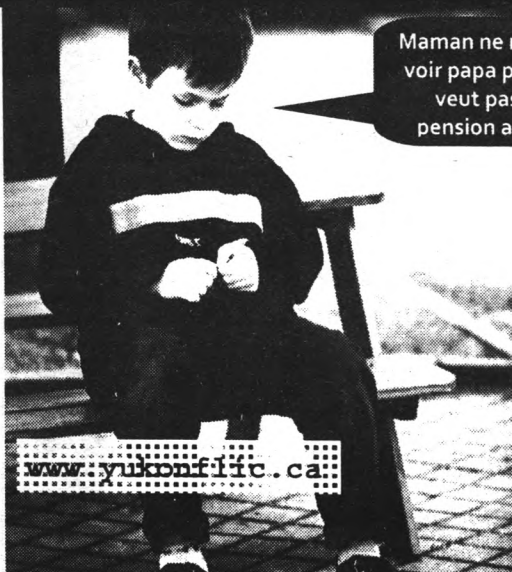
écoute et rencontre de Dieu à même la nature et la montagne nous inspireront sans doute à renaître en Esprit. Cette expérience de silence et de contemplation aura lieu le samedi 4 juin de 10 h à 16 h et est offerte aux personnes de tous âges. Prévoyez de bons vêtements, des bâtons de marche et un léger goûter pour la randonnée. Communiquez avec le CFC si vous avez besoin de transport.

Par ailleurs, les enfants de 2 à 9 ans sont invités à participer à leur activité pastorale mensuelle, la « Foi par mois », le dimanche 15 mai à 10 h 10 pendant la célébration dominicale, à la cathédrale Sacré-Cœur. Ils y découvriront eux aussi une façon de renaître.

L'important, c'est de fredonner notre vie, car c'est vrai qu'au mois de mai la beauté irradie de tous ses feux. Renaissions chacun et chacune à notre manière pour que toute notre communauté respire d'un souffle nouveau, à la surprise de tous et toutes : « Mais qu'est-ce qu'ils ont ces Francophones pour chanter ainsi comme ils respirent? »

Cette chronique est présentée par le Comité francophone catholique Saint-Eugène-de-Mazenod. Pour plus d'information sur toutes nos activités : 393-4791 ou cfcyukon@klondiker.com

En ce qui concerne le droit d'accès et la pension alimentaire, **LES ENFANTS ONT DES DROITS** et les parents, des **OBLIGATIONS LÉGALES**.



Maman ne me laisse pas voir papa parce qu'il ne veut pas payer la pension alimentaire.

For the Sake of the Children/Pour l'amour des enfants :

- renseignements sur vos obligations après une séparation ou un divorce
- conseils et stratégies pour vous aider à vivre la transition après l'éclatement de la famille



Calendrier printemps/été :

ATELIERS EN ANGLAIS
For the Sake of the Children

Mercredi 18 mai 2011
De 17 h 30 à 20 h 30
Bibliothèque publique de Whitehorse

Samedi 11 juin 2011
De 13 h à 16 h
Bibliothèque publique de Whitehorse

Mercredi 20 juillet 2011
De 17 h 30 à 20 h 30
Bibliothèque publique de Whitehorse

Samedi 20 août 2011
De 13 h à 16 h
Yukon Inn, salle Willow, à Whitehorse

ATELIERS EN FRANÇAIS
Pour l'amour des enfants

Des ateliers en français sont offerts sur demande. Il suffit de téléphoner au Centre d'information sur le droit de la famille, au 456-6721, pour nous faire part de votre désir de suivre l'atelier en français.

Le rôle parental après une séparation fortement conflictuelle

Atelier sur la gestion de la colère, les luttes de pouvoir, les diverses façons de voir
Samedi 18 juin 2011, de 13 h à 16 h
Bibliothèque publique de Whitehorse

Yukon
Justice

Pour vous inscrire, communiquez avec le **Centre d'information sur la famille**
867-456-6721 ou, sans frais, 1-800-661-0408, poste 6721 flic@gov.yk.ca

CONTRIBUEZ À FAÇONNER
L'AVENIR DU YUKON...
dès maintenant!

Envisagez de siéger à l'un des conseils ou comités suivants :

- **Comité d'aide financière aux étudiants**
Date limite : 26 mai 2011
- **Commission responsable des normes de construction**
Date limite : 31 mai 2011
- **Conseil consultatif sur le logement de Dawson**
Date limite : 3 juin 2011
- **Conseil consultatif sur le logement de Faro**
Date limite : 3 juin 2011
- **Conseil consultatif yukonnais sur les questions touchant les intérêts de la femme**
Date limite : En tout temps

Pour obtenir un formulaire de demande ou de plus amples renseignements, visitez le site Web www.boards-committees.gov.yk.ca ou téléphonez au 667-8159 ou, sans frais, au 1-800-661-0408.

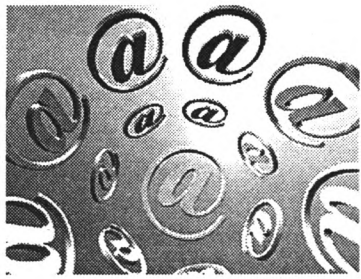
Les réunions se déroulent en anglais.

Yukon
Gouvernement

Technologie

Chronique techno : Trêve de courriels

SIMON FORGUES APF



Des dizaines de milliards de courriels sont expédiés quotidiennement à travers le monde entier. Facile! On tape quelques mots sur le clavier, on inscrit l'adresse du destinataire, on presse le bouton pour envoyer le message et hop!

C'est une bien grande révolution quand on pense qu'il y a une vingtaine d'années à peine, la majorité d'entre nous n'avaient même jamais entendu parler du courrier électronique.

Aux portes de la décennie 1990, Internet destiné au grand public n'en était alors qu'à ses premiers balbutiements ou presque, sauf qu'en l'espace d'une génération à peine, il a complètement révolutionné notre façon de communiquer et, plus encore, de carrément faire des affaires.

L'an dernier, Radicati Group, une firme californienne de recherche spécialisée dans les technologies, évaluait qu'un utilisateur d'Internet recevait et envoyait en moyenne 110 messages quotidiennement, et ce, bien sûr, peu importe la teneur du message (spams,

courriels légitimes, infolettres, facturation électronique, avis de livraison, etc).

Toujours selon cette même firme, alors qu'on comptait 2,9 milliards de comptes de courriel l'an dernier à travers le monde, on pense qu'il y en aura approximativement 3,8 milliards en 2014. De quoi donner le vertige.

L'idée des vendredis sans courriel (*email-free Fridays*) fait son chemin depuis plusieurs années déjà et de grandes entreprises ont d'ailleurs décidé de l'adopter officiellement.

C'est le cas en outre de l'entreprise *U.S. Cellular* qui a vu dans cette mesure, il y a déjà quelques années de cela, une façon non seulement de désengorger les serveurs informatiques mais aussi d'augmenter la productivité de ses employés.

Même chose pour la réputée compagnie Intel qui incite ses employés à communiquer ce jour-là soit en personne ou encore avec le bon vieux téléphone. Les spécialistes estiment que cette mesure

accroîtrait d'à peu près 20 % la productivité des entreprises.

Une règle simple : si chaque jour représente un cinquième de la semaine, le simple fait de rompre avec la boîte de courriel

une journée entière représenterait donc 20% en gain de productivité.

17^e Assemblée générale annuelle



Les EssentiElles

17 mai à 18 h
Salle communautaire
Centre de la francophonie
302, rue Strickland

3 postes en élection :

- ♀ Présidente (2 ans)
- ♀ Conseillère (2 ans)
- ♀ Secrétaire-trésorière par intérim (1 an)

Un repas léger sera servi et un service de garde est disponible sur demande. Veuillez confirmer votre présence avant le 13 mai.

Rens. :
(867) 668-2636
elles@essentielles.ca

www.lesessentielles.org



Visitez le Salon de l'environnement



Learning for the Land – Obtenez de plus amples renseignements sur la façon dont nous procédons à la collecte de données et ce que nous faisons ensuite de celles-ci en vue de prendre des décisions éclairées bénéfiques pour l'environnement.

Le samedi 14 mai
De 11 h à 16 h | Aréna Takhini

Jetez un coup d'œil sur les présentoirs, assistez aux présentations, participez aux concours et visitez les kiosques de plus de 30 organismes et entreprises de services. Consultez la liste complète sur le site Web d'Environnement Yukon.

Sur place, vous pourrez vous procurer vos permis de pêche et de camping, en apprendre davantage au sujet des recherches récentes effectuées au Yukon ou même mettre à l'épreuve vos connaissances sur les colliers émetteurs. L'entrée est libre.

Pour de plus amples renseignements, téléphonez au 667-5652 ou visitez le site www.env.gov.yk.ca

Pour toute la famille interactif :: Gratuit



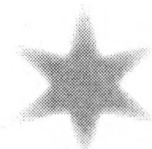
Venez nombreux à notre **BBQ annuel** organisé pour une levée de fonds destinée au refuge pour animaux **Mae Bachur**

Vendredi 13 mai 2011
11 h 30 jusqu'à 14 h
à Shipyards Park

De délicieux hamburgers, hot-dogs et de nombreux prix Pour une belle cause !

*Commendité par Yukon Engineering Services and Access Consulting Group





Le Journord

Le journal des jeunes de l'école **Émilie-Tremblay**

Le mercredi 11 mai 2011

Le printemps

Les ours se réveillent
De leur long sommeil
Les oiseaux rentrent de leur longue
migration
Et entonnent une joyeuse chanson
Le printemps arrive

Adieu mon gros manteau
Ainsi que mon bonnet chaud
Sortons nos chaussures
Le froid n'est plus de la torture
Le printemps arrive

Partout la neige fond
Ainsi que sortent les bourgeons
Enfin sort le soleil
Et il m'émerveille

Le printemps arrive
Vive la vie! Vive le vent!
Vive le printemps

Marek Boulerice 6e et Gabriel Nadon 6e

Au printemps
Je vais avoir 11 ans
Je vais jouer dehors
Le soleil brille comme de l'or

J'adore le son des ruisseaux
Et le bruit des oiseaux
L'arome des fleurs
Vient me remplir le coeur
Le sentiment du gazon
Est comme une belle chanson
Les animaux vont revenir
La neige va s'enfuir
J'adore le printemps
Je suis tellement content!

Maeve McManus, 5e

Le printemps est là
L'hiver est en bas
Le printemps est en haut
L'hiver est plus beau

J'aime le gazon
Et les oiseaux qui chantent une belle
chanson
J'aime le maïs
Car il goûte la réglisse

Émilien Boudreau 5e et Daniel Saunders 6e

Il tombe de la pluie
Il pousse des fruits
Je sors mon imperméable
Comme c'est agréable
Que j'aime le printemps!

Quand le soleil se réveille
Les bibittes se réveillent avec les
abeilles

Je sors ma bicyclette
Et ma trottinette
Que j'aime le printemps!

J'entends le vent souffler
Les oiseaux chantonner
Je ramasse des fleurs
Je mange des choux-fleurs

*Pier-Anne Ménard 6e, Alizée saless 6e, Kaitlin
Chenier 5e*

J'entends les oiseaux gazouiller
Cela veut dire, le printemps est arrivé
Je mis ma casquette,
Et sortis ma bicyclette

Ce n'est plus l'hiver
Les animaux se réveillèrent
Je mange de la tire d'érable,
C'est très agréable

Il est aussi l'heure,
Que je commence le soccer
J'entends les oiseaux gazouiller
Cela veut dire, le printemps est arrivé

Isak Parker et Antoine Dion-Lafortune, 6e

Quand arrive le printemps
C'est le bon temps
Où les animaux sortent
De leur grotte

Le soleil
Fait des merveilles
Pour la nature
Qui travaille dur

Pendant que les fourmis
Font leurs nids
Les abeilles
Se font belles

Lili-Jade Rodrigue et Lara Herry-St-Onge

Allez ouste, l'hiver
C'est mon tour dit le printemps

Emporte ton gros manteau

J'arrive avec des râteaux

Emporte tes skis de fond
J'arrive avec du gazon

Emporte ton ski-doo
J'arrive avec de la boue

Emporte tes tuques
J'arrive avec des pique-niques
Allez ouste, l'hiver!
Il est temps de partir!

Ne sois pas fâché
Ne sois pas fâché, un jour, tu vas reve-
nir

Madison Dorion, 5e

Pluie reviens à nous pour qu'on coure
autour de la maison à répétition
Respirons cet air frais
Imperméable pour garder ton corps
sec

Ne pas trop se mouiller
Tous les insectes sortent avec joie pour
nous énerver. Ah! Ah!
Ensoleillés et émerveillés par le soleil,
c'est le parfait temps pour jouer dehors
M motocyclette, ça va vite et on va
s'amuser

Pas beaucoup de temps pour la neige
parce que ça fond
Soyons gracieux pour cette saison

*Benjamin Nadeau, Timothy Broeckx et Brandon
Rondeau*

Au printemps la neige fond
Ça fait de l'eau
L'eau qui se mélange à la terre
Qui se transforme en boue
Avec de la boue, on s'amuse
À faire toutes sortes de choses
La boue nous rend sales
Portez vos bottes de pluie et votre
imperméable

Profitez du beau temps
Amusez-vous pendant que vos parents
Lavent vos vêtements pleins de boue
Avouez, le printemps vous amuse!

Stéphanie Bourque, 6e



Éducation

Se pratiquer à voter

MARIANNE THÉORÊT-POUPART

Les élèves de la 5^e à la 8^e année de l'école Émilie-Tremblay ont pu goûter à l'exercice de la démocratie en votant pour élire le gouvernement de leur choix dans les élections fédérales qui avaient cours jusqu'au 1^{er} mai.

Grâce à Vote étudiant, qui est un organisme sans but lucratif et non partisan qui a pour mandat d'intéresser les jeunes Canadiens à la vie démocratique, la mise en scène était parfaite : une liste électorale avait été créée, des isolements assuraient une confidentialité aux électeurs, et la boîte dans laquelle chaque personne insérait son papier décisif était identique à celles utilisées par Élections Canada.

Éloïse Dion-Lafortune, 14 ans, quelques jours avant l'élection réelle était curieuse de savoir ce que les jeunes du pays allaient avoir décidé. « Ça va peut-être influencer les décisions

du futur. Après tout, nous allons être la prochaine génération qui va voter! » Pour sa part, elle avait donné son vote à John Streicker, le candidat du Parti vert, car à son avis « nous ne faisons pas assez attention à la nature ».

Tristan Rentmeister, dans la même classe qu'Éloïse, disait qu'il était déjà intéressé à la politique, même avant d'avoir fait cet exercice concret de la chose politique. Il avait trouvé « intense » le sérieux avec lequel le vote avait été mené.

Anie Désautels, enseignante pour les 7^e et 8^e années, confiait qu'une préparation préalable avait été faite en classe et que les élèves avaient écouté, entre autres, des parties du débat des chefs en français.

Et les résultats? 37 % des élèves ont voté pour les libéraux, 26 % ont opté pour le Parti vert et autant pour le NPD et seulement 6 % ont préféré le

Parti conservateur.

Pourtant, si cela avait été du demi-million d'élèves canadiens qui ont voté grâce à Vote étudiant, c'est un gouvernement minoritaire conservateur avec le NPD comme parti d'opposition qui aurait pris les commandes du pays pour les quatre prochaines années.

Le but du programme est d'offrir aux jeunes Canadiens la possibilité de vivre le processus démocratique et de prendre de bonnes habitudes à titre de citoyens informés et allumés.

Au total, plus de deux millions d'étudiants et cinq mille écoles de partout au Canada ont participé à des élections parallèles de Vote étudiant depuis 2003. En 2008, sept écoles ont participé et un total de 734 élèves ont voté au Yukon.



Photo: Marianne Théorêt-Poupart

Les élèves de la 5^e à la 8^e année de l'école Émilie-Tremblay se sont rendus aux urnes pour exprimer leur opinion quant au futur gouvernement de ce pays.

AVIS DE FERMETURE DE ROUTE ET DE DÉTOUR TEMPORAIRES

REPRISE DES TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT du lotissement Whistle Bend

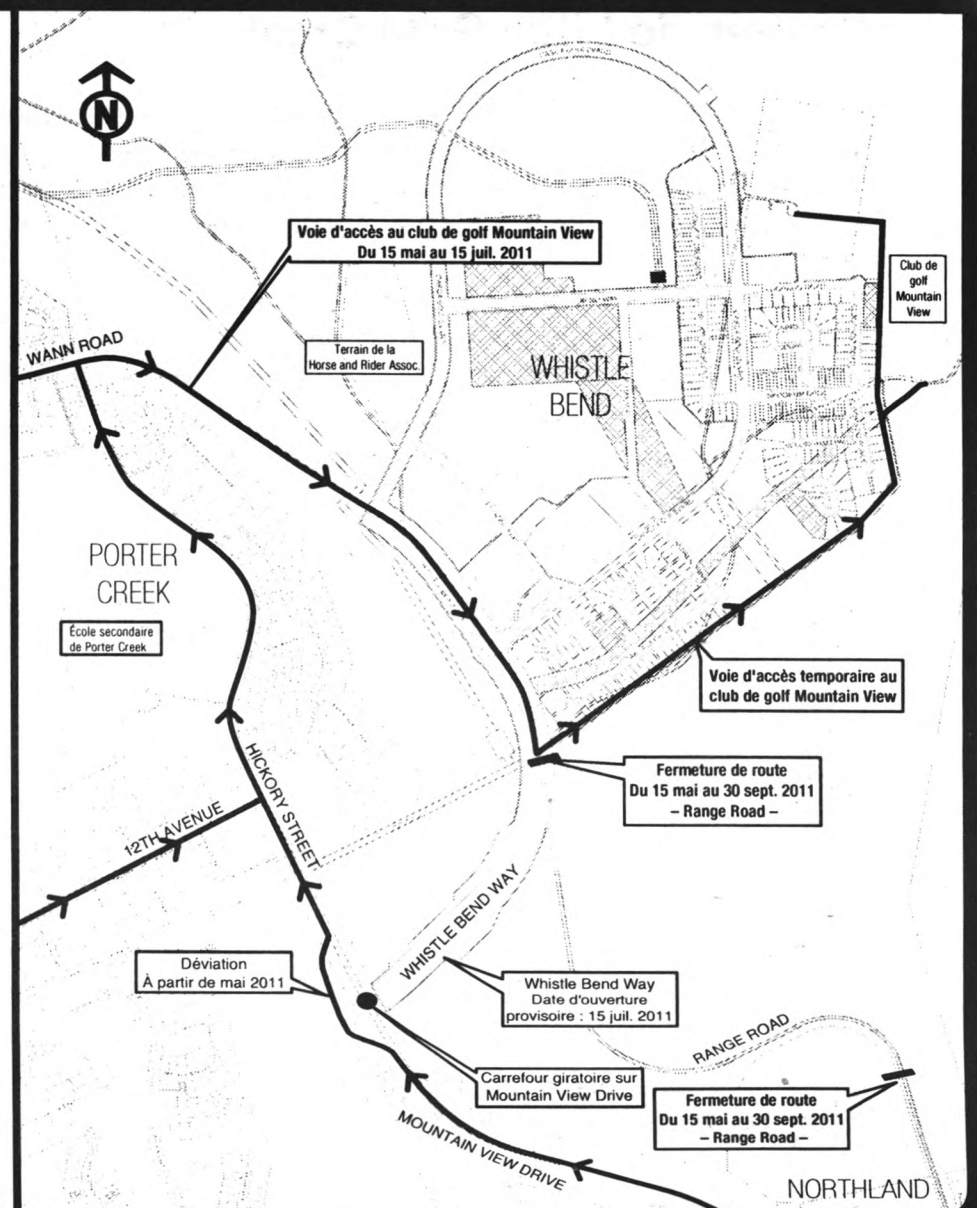
Entre le **15 mai et le 30 septembre**, le chemin Range Road sera fermé à la circulation à la hauteur du parc de maisons mobiles Northland afin de mettre en place le nouveau réseau d'aqueduc qui alimentera le futur lotissement et de construire un pont enjambant le ruisseau McIntyre.

Veillez prendre note qu'il faudra faire un DÉTOUR à partir de Range Road pour vous rendre au club de golf Mountain View, à la ferme Heiland et sur les terres de la Première nation des Kwanlin Dun visées par un règlement. La voie de déviation passera par Porter Creek; des panneaux indiqueront la direction à suivre.

Les deux premières phases du projet de lotissement Whistle Bend visent la création de 194 parcelles pour résidences unifamiliales, de 48 parcelles pour maisons en rangée, de 34 parcelles pour maisons jumelées et de 17 parcelles pour immeubles à logements multifamiliaux. Les premières parcelles disponibles seront offertes au public par tirage au sort en 2012.

La gestion des travaux d'aménagement du lotissement Whistle Bend est assurée par le gouvernement du Yukon, les étapes de planification et de consultation publique ayant été réalisées par la Ville de Whitehorse.

Pour de plus amples renseignements, visiter le www.community.gov.yk.ca



Recettes

Les recettes « environ, juste assez, pas trop, à peu près... » Excellentes ! De Chantal Hamel-Bouchard

L'excellent pouding au pain

J'ai fait cette recette hier pour des amis qui avaient raté un pain et qui ne voulaient pas le jeter...

Ingrédients :

Du vieux pain pas bon (c'est meilleur), mais pas pourri quand même!
Cannelle (au goût)
Muscade (au goût)
Raisins secs (au moins 1/3 de tasse)
Pépites de chocolat (au moins 1/3 de tasse)
Cassonade
Du lait
2 œufs



Photo: Site Internet Qu'est-ce qui mijote

Quoi faire :

Préchauffer le four à 350° F.

Mettre le pain coupé en petits morceaux dans un plat allant au four. Ajouter la cannelle, la muscade, la cassonade, les raisins secs, les pépites de chocolat.

Brasser ou ne pas brasser.

Faire réchauffer le lait (assez pour recouvrir tout le pain).

Quand le lait est chaud, en ajouter un peu dans les œufs, légèrement battus. Une fois le tout bien brassé, ajouter le reste du lait. Verser sur le pain.

Mettre au four environ 30 minutes. Il faut que ce soit ferme, mais pas trop solide.



Agence des services
frontaliers du Canada

Canada Border
Services Agency

Avis

Réduction des heures de service au point d'entrée de Little Gold Creek

À compter du 15 mai 2011, l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) **modifiera les heures d'ouverture** du point d'entrée de Little Gold Creek. Dorénavant, le point d'entrée offrira des services de 9 h à 19 h (fuseau horaire du Pacifique).

Le changement vise à s'assurer que les activités à la frontière de l'ASFC correspondent aux activités américaines offertes à Poker Creek, puisque nous partageons les mêmes installations. L'ASFC désire informer les personnes qui planifient un voyage de ce changement puisqu'elles ne pourront pas traverser la frontière en dehors des heures d'ouverture.

Les heures d'ouverture des points d'entrée sont les suivantes :

- Little Gold Creek — de 9 h à 19 h (heure avancée du Pacifique) (à compter du 15 mai 2011).
- Beaver Creek — en tout temps.
- Fraser — en tout temps (maintenant jusqu'au 31 octobre 2011).
- Pleasant Camp — de 8 h à 12 h (heure avancée du Pacifique).

La liste complète de tous les passages frontaliers du Canada et de leurs heures d'ouverture est accessible à l'adresse suivante : www.asfc.gc.ca/bureaux

Yogourt glacé aux fruits

Dans un mélangeur, mettre du yogourt ferme (style grec ou méditerranéen), ajouter des framboises (ou autres fruits congelés) et un peu de sucre. Mélanger puis mettre au congélateur une à deux heures. Dévorez!

REPORT DE LA DATE LIMITE

Examen du plan de conservation et de gestion du loup

La date limite pour soumettre vos commentaires au comité d'examen du plan de conservation et de gestion du loup a été reportée au **lundi 16 mai**. Vous pouvez envoyer vos commentaires par la poste ou par courriel :

C.P. 31280
Whitehorse (Yukon) Y1A 5P7
ou
yfwcm@gov.yk.ca

Veillez noter que tous les commentaires sont affichés sur le site Web de l'examen du plan de conservation et de gestion du loup à l'adresse suivante : www.yukonwolfplan.ca/now/written-submissions.html.

Le comité d'examen désire connaître votre point de vue sur la conservation et la gestion du loup et sur les modifications qu'il faudrait selon vous apporter au plan. Vous trouverez sur le site Web (www.yukonwolfplan.ca) plus de renseignements sur le plan et sur les recommandations qu'il renferme, ainsi que des notions de biologie sur le loup et un survol de la gestion de cette espèce au Yukon au cours des 20 dernières années.

Vous avez des questions?

Communiquez avec Will Young, au 393-6942, ou avec Michelle Sicotte, au 456-6599.

Canada

Qui a bu boira... les ventes d'alcool prospèrent au Canada et principalement au Yukon

Le vin, de plus en plus populaire au détriment de la bière

MAUD CUCCHI APF

Dans un rapport publié à la fin avril, Statistique Canada dévoile des chiffres en hausse sur la vente et la consommation des boissons alcoolisées au pays pour la période s'étalant du 1^{er} avril 2009 au 31 mars 2010.

Bières, vins et spiritueux ont généré des ventes totalisant 19,8 milliards de dollars, confirmant

cette année encore la prospérité d'un marché en pleine croissance. Une hausse de 2,8 % qui devrait réjouir les magasins d'alcool et leurs agents mais également les marques étrangères très présentes dans nos magasins.

Le rapport met en évidence un accroissement des produits importés dans les trois catégories d'alcool : en 2010 les bières étrangères ont en effet connu

une augmentation de 7,8% (contre 0,4% pour les marques canadiennes), le pourcentage des ventes de vodkas importées est passé de 19% en 2000 à 35% en 2010, tandis que le marché viticole canadien continue de faire la part belle aux vins extérieurs, représentés à 75 % parmi les vins rouges et 61 % parmi les vins blancs.

C'est au Québec que la vente de vin par habitant est la plus élevée, avec une moyenne de 307,2 dollars dépensés chaque année parmi les 788,40 dollars dépensés au total. C'est cependant bien peu comparé au Yukon, endroit au Canada où les gens dépensent le plus d'argent annuellement pour leur consommation d'alcool (1271,50

dollars par habitant). Le rapport ne tient cependant pas compte des variations de prix des boissons alcoolisées que l'on observe entre chaque province et territoire.



Conférence Six Steps to Success*

Du 26 au 28 mai 2011, à Whitehorse

Une trentaine d'éminents spécialistes des questions liées à l'incapacité dans le domaine de l'emploi seront sur place pour explorer les six grands thèmes suivants :

- Les idées préconçues
- Le recrutement
- La formation
- Les accommodements
- La création de partenariats
- La communication

Pour vous inscrire ou pour en savoir plus, visitez le site :

www.SixSteps.ca

*Nota : La conférence sera donnée en anglais.



JE T'AI DEMANDÉ D'**ARRÊTER**
J'AI TENTÉ DE **NEGOCIER**
J'AI **CRIE** A L'AIDE
J'AI **DÉTOURNE** MON VISAGE
J'AI **CROISE** MES JAMBES
J'AI **GONFLE** MON VENTRE
JE ME SUIS **AGGRIPÉ** A UN ARBRE
PUIS, J'AI **ARRÊTÉ DE ME DEBATTRE** POUR DIMINUER LA DOULEUR
ET JE ME SUIS **REFUGIÉ** DANS MA TÊTE

QUESTIONNEZ-VOUS VRAIMENT MA RÉSISTANCE?

LE JUGE A DECIDÉ QUE J'AVAIS DONNÉ MON CONSENTEMENT.

PERSONNE NE DEMANDE A ÊTRE VIOLE
SOYEZ SOLIDAIRE POUR NOTRE DIGNITÉ ET LA NON-VIOLENCE
LIGNE EN CAS DE CRISE 24/7: 668-5733



PROGRAMMATION SOFA

DÉCOUVREZ LE VÉLO DE MONTAGNE

Avez-vous envie de faire du vélo de montagne? Vous ne savez pas par où commencer? Cet atelier est pour vous! Au programme : freinage, vitesses, virages, etc. et randonnée de 1 h 30 pour mettre en pratique vos acquis.

Le lundi 16 mai, de 18 h 30 à 21 h 30

Lieu : Boréale Mountain Biking

Coût : 50 \$. Possibilité de louer un vélo pour 20 \$.

Animateur : Sylvain Turcotte, copropriétaire

Inscription : (867) 668-2663, poste 223

PROGRAMMATION AUTOMNE 2011

Avez-vous des suggestions?

Des besoins précis en formation?

Voulez-vous animer ou offrir un atelier?

Nous planifions de nouveaux ateliers!

Communiquez avec nous au

(867) 668-2663, poste 223.



Le SOFA est le secteur de formation et d'aide à l'emploi de l'Association franco-yukonnaise
302, rue Strickland, Whitehorse (Yukon) Y1A 2K1
sofa@afy.yk.ca www.sofa-yukon.ca

Cette programmation est réalisée en collaboration avec :



Le Essentielles



Commission scolaire francophone du Yukon



Partenariat communautaire en santé (PCS)

Grâce au soutien financier de :



Commentaires

Le pouvoir

SOPHIE BRISEBOIS

Vient un temps où une organisation ou un individu doit remettre en question son pouvoir. Le questionner dans son fond et non seulement dans ses résultats. C'est la différence entre le pouvoir qui donne simplement du pouvoir ou le pouvoir qui édifie.

Le pouvoir est une possibilité, un droit, une autorité. Selon notre statut dans une communauté, on en porte chacun une définition différente.

Dans une commission scolaire, le même principe s'applique que l'on soit élève, parent, enseignant, commissaire, membre de la direction, etc. Les citoyens impliqués portent divers chapeaux, mais ont tous un pouvoir.

S'il est mal exercé et encadré, le pouvoir peut être pernicieux, vicieux. Il peut marquer

dramatiquement la vie d'individus durant de longues années. S'il est pratiqué dans le souci de soutenir et de supporter, il crée alors un sentiment de confiance, de transparence, d'ouverture et de réciprocité.

Lorsqu'un ou des dirigeants se voient confier un pouvoir d'autorité auprès d'employés, ils possèdent dès lors un arsenal redoutable pouvant semer un climat de crainte et de silence. Ils peuvent aussi utiliser ce pouvoir en encourageant et en félicitant pour inspirer le dépassement individuel et collectif. Tout est une question de choix de gestion quotidienne dont les buts sont connus des employés.

Ce que reflète une organisation et ce qui s'y vit réellement à tous les niveaux peuvent être bien différents selon le chapeau que l'on porte. Une chose est sûre, il n'y a pas de fumée sans feu.

Il y a des moments où le silence est de mise. Par ailleurs, quand un malaise devient collectif, ne rien dire est consentir. C'est excuser son pouvoir. Écrire, parler, faire acte de présence aux réunions, s'impliquer, s'exprimer

(parfois gauchement et nerveusement, mais s'exprimer) sont des façons positives et constructives d'exercer son pouvoir. Pour qu'un vent de changement s'installe, pour que la confiance regagne les cœurs,

pour que les têtes puissent penser en paix et qu'elles retrouvent leur créativité, leur liberté! Et qu'une communauté regagne un certain pouvoir et entraîne éducatifs.

Diviser pour mieux régner

JOSÉE FORTIN

AHHHH! Quel beau dicton que celui-ci! En matière de politique canadienne, on ne saurait mieux dire. Effectivement, lors de nos dernières élections, les conservateurs qui traînaient d'élection en élection minoritaire ont enfin (enfin, pour eux, entends-je!) atteint leur majorité. Si je me fie aux réactions environnantes, les

Yukonnais (comme le reste du Canada) ont été assez surpris. On s'attendait à deux autres années de minorité, le temps pour les autres partis de se trouver un leader assez charismatique, ou du moins intelligent, pour détrôner notre Harper adoré.

Mais hélas, trois fois hélas, même les conservateurs ont gagné notre territoire nordique

où leur politique environnementale contraste avec les changements climatiques qui sont visibles à l'œil nu pour les natifs et les néo-ruraux qui composent la population yukonnaise. Il serait toutefois pousser un peu trop loin la grandiloquence de cette victorieuse majorité, car la

(Suite à la page 17)

RDÉE

Yukon

Spécial immigration

Une équipe à votre service

www.rdee-yukon.ca
(867) 668-2663

Sophie Delaigue, directrice
Poste 233; direction-rdee@afy.yk.ca

Annie-Claude Dupuis, tourisme
Poste 232; adupuis@afy.yk.ca

Nancy Power, communications
Poste 332; npower@afy.yk.ca

Natasha Harvey, jeunesse
Poste 850; nharvey@afy.yk.ca

Sylvie Geoffroy, développement économique
Poste 334; sgeoffroy@afy.yk.ca



RDÉE Yukon est le secteur de développement économique de l'Association franco-yukonnaise.

Notre mission : contribuer à la vitalité économique de notre communauté

Tourisme • Jeunesse • Entrepreneuriat • Recrutement de main-d'oeuvre • Immigration

Recruter des immigrants : pourquoi, comment?

La main-d'œuvre née au Canada diminue et la demande de travailleurs est à la hausse. Les immigrants qualifiés apportent une expertise différente et internationale. Les raisons pour recruter des immigrants sont multiples, mais le parcours n'est pas toujours facile, tant du côté du travailleur que de l'employeur. Il existe des outils et des programmes spécifiques qui peuvent vous aider dans vos démarches.

En voici quelques exemples :

Programme de candidature à l'immigration du Yukon

Ce programme a été mis sur pied afin de permettre au gouvernement du Yukon de nommer des candidats potentiels à l'immigration. Les nominations sont effectuées en fonction des besoins prioritaires pour les industries et l'économie du territoire tout en tenant compte des conditions du marché du travail. Trois programmes sont offerts : le programme ciblant les travailleurs qualifiés, le programme ciblant les employés stratégiques et le programme ciblant les gens d'affaires.

En savoir plus : www.immigration.gov.yk.ca/fr

Feuille de route de l'employeur pour l'embauche de travailleurs formés à l'étranger

La Feuille de route est un guide destiné aux employeurs de petites et moyennes entreprises qui souhaitent embaucher des travailleurs formés à l'étranger. On y trouve de nombreuses ressources destinées à aider au recrutement et à l'intégration des travailleurs étrangers.

En savoir plus : www.compétences.gc.ca/employeurs/route

Centre d'information canadien sur les diplômes internationaux

Ce site est une mine d'informations sur toute la question de la reconnaissance des diplômes étrangers et notamment les services d'évaluation où s'adresser : www.cicic.ca.

Rens. : Sophie Delaigue

Abonnez-vous à notre infolettre mensuelle

Restez informé sur nos actions, les formations utiles pour les entrepreneurs, l'actualité en lien avec le développement économique local, et plus encore. Pour vous abonner, écrivez à rdee.yukon@afy.yk.ca.

Les éditions précédentes sont disponibles à la section *Bulletins* de notre site Web.

Nos projets sont rendus possibles grâce à la participation financière du gouvernement du Canada.

Commentaires

(Suite de la page 16)

division existe bel et bien dans les votes. Hormis le Québec qui a pris des couleurs d'été en votant massivement pour le NPD, la population canadienne-anglaise a divisé son vote, ce qui a permis à Harper d'être majoritaire; le Yukon en est un bel exemple.

Moi-même, plutôt NPD, j'ai été déchirée entre le fait de voter pour le NPD ou le Parti libéral, stratégie intellectuelle pour une néophyte sur le pouls des votes au Yukon, afin d'empêcher les conservateurs de marquer un point de plus sur la carte électorale. Néanmoins, ils ont gagné avec une différence d'à peine 132 voix contre les libéraux. Le reste du vote : divisé tout simplement. Les libéraux n'ont plus l'éclat de

leurs vieux jours, le NPD a parfois des néophytes universitaires comme candidats qui sont trop à gauche pour notre population majoritaire vieillissante qui écrase le vote des jeunes qui sont moroses par rapport à la politique et il y a le Parti vert. Ce dernier a gagné en popularité, mais sa notoriété se résume à une majorité de gens qui croient que leur plate forme électorale se compose uniquement de l'idée de sauver l'ours polaire de pair avec Green Peace (j'exagère à peine!).

Nous faisons donc face à l'éternel problème des gens dit de gauche : plusieurs partis qui offrent des visions sociales démocrates, proches du centre ou d'extrême gauche. La droite n'ayant pas ce problème, son vote électoral ne souffre pas de division. Ce qui lui permet

d'atteindre des sièges électoraux nombreux, sans toutefois représenter la réelle facette des mœurs canadiennes, c'est-à-dire des gens généralement de centre gauche ou droite, mais de centre. Si mon analyse est fautive, de grâce, je quitte mon pays. Donc, je citerai l'un des politiciens les plus intelligents de l'histoire du Canada, René Lévesque. Il avait averti ses acolytes en 1976 lors de la victoire du Parti québécois de ne pas s'exciter trop vite, car dans les faits, deux personnes sur trois avaient voté contre eux, donc division des votes.

Si Harper est intelligent, ce que je crois malheureusement, s'il ne veut pas déplumer son parti durant ses quatre ans de liberté et sonner son coup de grâce lors des prochaines élections, il ne devra pas trop

jouer sur certaines lois aux cordes sensibles ni être à l'image du conservatisme d'extrême droite qu'il fréquente.

Tout cela me rappelle les dires de Machiavel dans son livre Le prince où il est question de liberté. Un peuple qui est habitué à pouvoir dire oui ou non par lui-même se souviendra toujours de cela, de cette odeur particulière qu'est cette chose sans prix qui a fait la réputation du Canada, sa liberté. Essayer de l'en empêcher ou de la modifier profondément vers la régression fera en sorte que le contrôle qu'on exercera sur ce pays sera de courte durée. Et ça, c'est tant mieux pour nous. Cela laissera du temps à la gauche et au centre droit de s'organiser, de se réinventer, de voir enfin de nouveaux visages, d'éveiller les jeunes, de ne plus faire peur aux

ainés, de comprendre et de parler à l'immigration massive de la dernière décennie qui change aussi le visage du Canada à la vitesse fois dix et de nous permettre de fabriquer de manière moins utopique cet exercice politique que l'on nomme la démocratie... quoiqu'on devrait penser à changer le modèle que nous utilisons pour la mettre en œuvre, s'inspirer d'autres pays comme l'Europe ou la Nouvelle-Zélande mais ça, c'est une autre histoire.

**YUKONNAIS,
YUKONNAISES**
À VOUS LA PAROLE

... durant le **RECENSEMENT DE 2011** et l'**ENQUÊTE NATIONALE AUPRÈS DES MÉNAGES** qui seront effectués en mai de cette année.

VOTRE PARTICIPATION EST IMPORTANTE. Les données du recensement relatives à la population servent à déterminer le montant des paiements de transfert provenant du gouvernement fédéral qui permettent d'assurer la prestation de services à la collectivité comme les écoles, les hôpitaux, les routes, etc.

Les résultats de l'enquête constituent la plus importante source de renseignements concernant la société yukonnaise.

Vous pouvez répondre aux questions du recensement en ligne, sur papier ou par téléphone.

Si vous avez des questions, communiquez avec Statistique Canada en téléphonant au 1-877-777-2011 (recensement) ou au 1-877-308-2777 (enquête nationale auprès des ménages), à compter du 2 mai.

Pour de plus amples renseignements, visitez les sites Web www.census2011.gc.ca et www.nhs.statcan.gc.ca

Yukon
Ministère du Conseil exécutif
Bureau des statistiques

2011
RECENSEMENT • CENSUS

L'Église catholique en 2011... beaucoup plus « IN » que l'on pense!

PUBLIREPORTAGE

Le Comité francophone catholique (CFC) peut sembler très discret et méconnu, mais il fait bouger bien des gens de Whitehorse et du Yukon. Ce comité possède une mission très importante, celle d'assurer un service pastoral en français. C'est avec de l'originalité, de l'humour et de la diversité que Lise St-Onge, adjointe technique à la vie pastorale, et le prêtre Claude Gosselin accueillent dans le grand diocèse de Whitehorse tous les paroissiens. En 1998, et à la suite d'une forte demande des résidents francophones du Yukon, le CFC a été créé.

Cet organisme offre bien plus que le service pastoral, il assure

et maintient des services religieux toutes les semaines, offre l'éducation de la foi et l'initiation sacramentelle, soutient et aide les personnes âgées et les membres du comité sont toujours disponibles pour de l'écoute et de l'accompagnement spirituel.

« Avec un aussi large champ d'activité, plusieurs bénévoles nous entourent en commençant par un bébé de trois mois qui représente Jésus lors de la crèche de Noël, jusqu'à qu'à une dame de 97 ans qui offre généreusement son temps », raconte Lise St-Onge en entrevue à la Cathédrale Sacré-Cœur de Whitehorse.

Les activités sont nombreuses

et variées et sont toutes liées par leur inspiration catholique. Par exemple, afin de se ressourcer, M. Gosselin propose plusieurs fois par année des retraites de solitude et de silence dans le parc Klouane. Elles permettent aux participants de se retrouver spirituellement tout en étant au cœur de la nature. Très dynamique, le CFC est avant-gardiste dans sa programmation, sans laisser tomber les enseignements de base. Il propose une journée de randonnée et de retraite, une célébration du solstice d'été, un atelier de prière et de danse pour Dieu, la bénédiction des vélos et bien plus encore. Le mois de mai est le mois de Marie et tous les



De gauche à droite : Jean-Marc Bélanger, Hélène Lapensée, Lise St-Onge, Carmelle St-Vincent, Nicole Tremblay, Claude Gosselin. Absents : Yann Herry et Liliam Sequeira-Duran.

mardis, il y a une récitation de chapelet au Cimetière des Pionniers. La plupart des activités s'adressent aux personnes de différents âges et se déroulent très souvent en plein air... ce qui est

bien à l'image du Yukon! Pour en connaître davantage sur le programme du comité, consultez le blogue du CFC, au <http://cfcyukon.over-blog.com/> ou téléphonez au 393-4791.

Index des services en français

Vous offrez des services en français? Réservez votre inscription dès aujourd'hui
L'Index des services en français est une aubaine sans pareille! Appelez Karine Grenier au 667-2931

André Painting and Contracting
 André Fraser, peintre professionnel (commercial et résidentiel)
 Autres services généraux offerts : isolation, plâtrage, menuiserie et nettoyage de voiture.
 456-7781 ou 334-7994
fraserandre@rocketmail.com

Traduction ABC Translation • Angélique Bernard
 Un service de traduction, de révision et de correction d'épreuves professionnel et de qualité.
 • 52, rue Alsek, Whitehorse • Tél. : (867) 668-5933
 • abernard@northwestel.net

ScotiaMcLeod PIONMATIFAT
 PROFESSIONAL FINANCIAL MANAGEMENT
Scotia McLeod, PionMatifat • Gestion professionnelle de portefeuille • **Michel Matifat** Comptable agréé, conseiller principal • Whitehorse (867) 335-6042
 Vancouver (604) 661-7469, michel_matifat@scotiacleod.com

Emploi et formation, activités communautaires et culturelles pour tous, accès à Internet, prêt de livres et location de films, etc.
 302, rue Strickland, Whitehorse (867) 668-2663, poste 500
www.afy.yk.ca

Christian's Photography
 portraits artistiques, vidéo Christian Kuntz • 301 B-3, Klondike, Whitehorse
 • Tél. : 668-4203 • ckyukon@klondiker.com
www.christiansphotography.com

Echoes Mobile Welding
 Luc Tweddell, soudeur mobile
 Construction sur mesure
 633-3051 • 334-2754
Luctwed@hotmail.com

TD Canada Trust
 • 10 agences au Yukon. Deux agents francophones à Whitehorse • 200, rue Main • ouvert en semaine jusqu'à 17 h et le samedi de 9 h à 16 h • Tél. : (867) 668-8100 •
adam.schellenberg@td.com • www.tdcanadatrust.com

Klondike Kate's
 location de chalets et restaurant
 • Josée Savard • 1102, 3^e Avenue, C.P. 417, Dawson • Tél. : (867) 993-6527
 Téléc. : (867) 993-6044 •
info@klondikekates.ca www.klondikekates.ca

Nordique Fire Protection
 Gilbert Bradet • Ventes, services et conseils en protection d'incendie et sécurité au travail • Partout au Yukon depuis 2002
 • (867) 333-3536 • nordiquefire@hotmail.com

Église catholique
 (messe en français les dimanches à 10 h 10)
 abbé Claude Gosselin • Tél. : 393-4791
 • Comité francophone catholique, 406, Steele, Whitehorse (YK) Y1A 2C8
cfcyukon@klondiker.com • www.cfcyukon.over-blog.com/

Hotsprings Valley Retreat
 Centre de réunion pour groupe, location de chalets. Situé en arrière de Takhini Hot Springs, km 10, Hot Springs Road •
 Tél. : (867) 456-8010 • Courriel : hvr@takhini.com
www.yukonretreat.ca

Yukon Fishing Adventure
 Normand Leroux
Pêchez à l'année au Yukon • Forfaits de 1 à 5 jours de pêche
 En été, découvrez la nature, les lacs, les rivières et les animaux sauvages du Yukon. En hiver, initiez-vous à la pêche blanche tout en observant les aurores boréales! 1.867.668.7231
www.yukonfishingadventure.com

MARIGOLD PHYSIOTHERAPY
Marigold Physiothérapie
 • Physiothérapie, kinésithérapie, massage thérapeutique et osthéopathie • Sylvie Geoffroy • 44, Tigereye Crescent, Whitehorse (Yukon) • Tél. : (867) 668-2516 ou 334-8605
 • marigold.physio@gmail.com

Redwood Realty
Coldwell Banker Redwood Realty • Paulette Ruest
 • agente immobilière, 4150, 4^e Avenue, Whitehorse
 • bureau : 668-3500 • résidence : 633-3780
 • Cell. : 393-1259 • ruest.paulette@gmail.com

Alayuk Adventures
Alayuk Adventures • Aventures guidées en traîneau à chiens, canot, randonnées pédestres • Hébergement au ranch • Marcelle et Gilles • Tél. : (867) 668-2922, • www.alayuk.com • alayuk@gmail.com

Takhini River Lodge
 Chambres d'hôtes • Christiane et Jean-Marc Champagneval • Ouvert toute l'année au km 7,8 Takhini River road • Tél. : (867) 393-3060
info@takhiniriverlodge.com • www.takhiniriverlodge.com **Takhini River Lodge**
 Bed and Breakfast

Assante WEALTH MANAGEMENT
Assante Financial Management Ltd.
Assante Estate and Insurance Services Inc.
Pierre Lacasse, planificateur financier • 3147, 3^e Avenue, Whitehorse (YK) Y1A 1E9 •
 Tél. : 667-6100 • Cell. : 334-9411 • placasse@assante.com

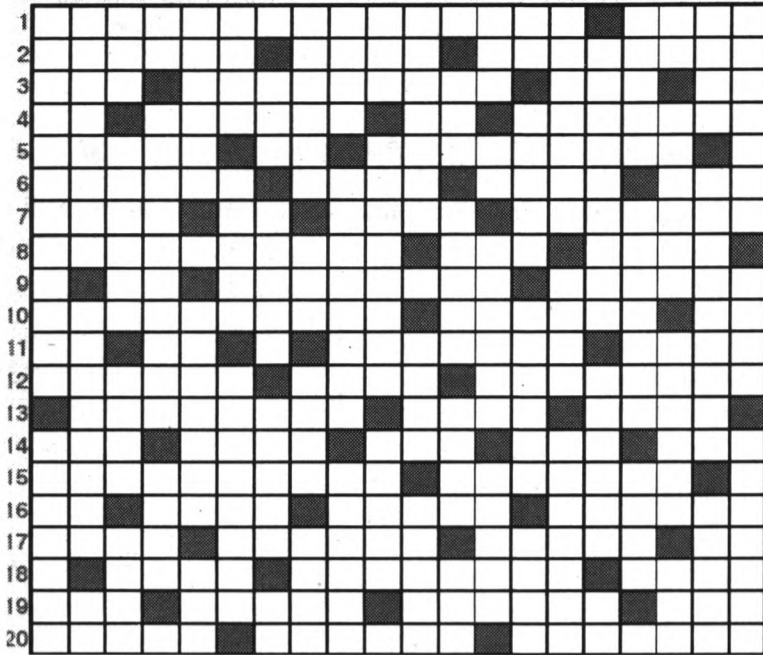
Tatshenshini Expediting • Rafting de rivière depuis 1982 - Ouvert de juin à août • 17 Koidern Ave, Whitehorse (Yukon) • Tél. : 867 633-2742
 • Cell. : (867) 333-5247 • Téléc. : 867 393-3661
info@tatshenshiniyukon.com

Eagle's Eye Estates
Eagle's Eye Estates Lots à vendre
 Huit lots résidentiels face sud, en campagne, 3,5 acres et 4,65 acres. Situé à 4 km sur la route du lac Fish, 15 minutes du centre-ville de Whitehorse. Détails et prix :
www.eagleseyewhitehorse.com

Icy Waters offre de l'omble arctique à l'année longue (complet ou en filet). Ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 15 h.
 Tél. : 668-7012 • Produit local!
jlucas@icywater.com
 Situé au km 4,2 sur la route du lac Fish, Whitehorse

RE/MAX Action Realty • Viviane Tessier, agente immobilière • conseillère pour la mise en valeur de propriétés et spécialiste en gestion immobilière pour les aînés • Tél. : 667-2514, poste 26 • vivianetessier@remax.net

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T



HORIZONTALEMENT

1. La traversée du désert. Vieux registre. 2. Fait sauter des pages. Fit partie des douze. Passait pour guérir la folie. 3. A ne pas donner trop généreusement. Amoncèlement de briques. Libérait les intégristes. Base de calcul. 4. Homme de la campagne. Diptère. Fut pressée par le taon. Ne boit pas et ne conduit pas. 5. Un coup de soleil précipita sa chute. Ferrure. Laines soyeuses et frisées. 6. Il peut nous retenir s'il n'est pas déjà pris. Service rapide et soigné. Bête à part. Pièce jaune. 7. Fauteur de guerres. Actionné dans un sens. Se rend au Cambodge. Signale un mauvais placement. 8. Profite des soldes à l'étranger. Acide cellulaire. Personnel de collectivité. 9. Exclamation. Allume le feu. Gênantes pour ceux qui écoutent. 10. Il n'y a pas lieu de s'énerver. Ne sont plus polies. Tête de mort. 11. Au même endroit. Colporteur. Une vision effrayante pour le baigneur. Pénétré de sentiments. 12. Entre Terre et Lune. Poignée de mains. Prompte à se dématiner. 13. Un parfum peut l'être. Invitées à se rhabiller. Fait la bête. 14. Oeuvre de Pindare. Fromage blanc. Dominé par les Maures. Feuilles dans l'eau. A déconseiller pour le voyage. 15. Le jour du seigneur. Défriché. 16. Symbole. Elle en met plein la vue. Franc chez les seigneurs. Ne favorise pas de saines inspirations. 17. Grossit le Danube. Victime du service. Victime d'un vice de forme. Sérieuse envie de boxer. 18. On s'incline devant lui. Plein de mauvaise humeur. Serrée. 19. Préfixe. Ligne d'intersection. Jetés. Rivière d'Alsace. 20. Bras artificiel. Rares en chimie. Lances des injures.

VERTICALEMENT

A. Drôle de drame. Souvenir de notre première liaison avec une femme. B. Descend des rois. N'ont pas la conscience tranquille. Possessif. C. Il glisse entre les doigts. La tête dans la flotte. Il s'envoyait en l'air. Chaland à fond plat. D. Point roturier. C'est à l'arrivée de la flotte qu'on apprécie son port. Ses crises le rendent fou. E. Singe savant. Affaire de famille. Sujet pénétrant. F. En voilà un qui ne supporte pas les lunettes. Capitale. Susciter les souhaits. G. Bien utile pour faire le joint. Unité d'exploitation. Nous séduisent ou nous importunent. Agent de liaison. H. Couvertures à carreaux. Nulle part ailleurs. Alourdit le bât. Bon pour le service. I. A vu le jour avant nous. Faisant une fixation sur les bateaux. Se déchirer. J. Occupe une situation élevée. Picard. Accroître le cheptel. K. Abreuve des sillons. Fleuve. Homme de parole. L. Matière première à cultiver. Mouille la surface du globe. Il est préférable de ne pas la retenir chez soi. Aspire au repos. M. Ont changé de milieu. Dieu sémite. Redonne des forces. Liège. N. Changement de quartier. Est cerné de toutes parts. Portés à titre honorifique. L'eau de La Fontaine. O. Disparition constatée dans de nombreux romans. Préparé à l'huile. Compagnon d'enfance. P. Fait des interdits. Corbeille d'argent. Dans le citron. Q. Marque de passage. Très ressemblante. Toile de mousse. R. Se mire dans la Vire. Epreuve de force. Compagnes de voyage. Montre les dents. S. Ville frontalière. Grands à l'écart du centre. Il tient la forme. T. Entretien des relations douteuses. Quartier de porc. Il est plus intéressant de les faire travailler.

Solution du dernier mot croisé
publication du 27 avril 2011

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
1	R	E	S	E	R	V	E	R	C	E	R	A	S	T	E	S
2	A	P	E	R	O	C	U	P	U	L	E	S	A	P	I	
3	P	I	P	I	S	T	R	E	L	L	E	A	P	N	E	E
4	P	E	G	E	A	I	A	G	O	I	N	E	S			
5	O	A	N	E	S	T	H	E	S	I	E	S	E	S	T	
6	R	A	R	E	S	U	E	S	E	S	A	M	E	E		
7	T	S	E	C	E	R	U	S	E	T	R	I	E	S		
8	E	T	A	L	E	E	R	E	O	R	I	E	N	T		
9	U	R	G	E	N	T	T	I	G	R	E	T	A	R	E	
10	R	E	E	E	U	G	E	N	I	E	A	T	R	E	S	
11	S	S	A	L	E	R	S	O	M	M	I	E	R	S		
12	O	E	L	U	E	S	R	U	I	S	S	E	A	U		
13	E	T	I	R	E	S	P	E	N	S	E	E	S	P	I	
14	T	E	L	E	E	C	O	L	O	N	E	F	T	E		
15	C	R	I	S	E	E	T	A	E	S	S	A	Y	E	S	

La chronique
Moi mes
souliers
vous ouvre ses
pages!

Faites-nous parvenir votre texte et vos photos à journaliste@afy.yk.ca et faites partie de ceux et celles qui ont une histoire à raconter!



Recensement 2011 :
participez!

Les données recueillies par le gouvernement du Canada grâce au recensement servent à développer des politiques publiques qui mènent à la création de programmes et de services comme les soins de santé et l'éducation.

L'Association franco-yukonnaise invite et incite tous les résidents du Yukon à répondre aux questions du recensement et de l'enquête sur papier, en ligne ou par téléphone. C'est un geste important pour notre communauté.

Le Recensement de 2011 et l'Enquête nationale auprès des ménages sont commencés et se poursuivront jusqu'en juin. Si vous n'avez pas reçu votre trousse de recensement jaune, visitez le www.recensement2011.gc.ca ou appelez au 1-877-777-2011 pour « prendre la parole ».



Association franco-yukonnaise

Porte-parole officielle et leader du développement communautaire de la Franco-Yukonnie.

302, rue Strickland, Whitehorse (Yukon) Y1A 2K1
 (867) 668-2663 • 1 866 673-7632 • (867) 668-3511
afy@afy.yk.ca www.afy.yk.ca

Joignez une équipe dynamique...

L'Association franco-yukonnaise (AFY) est à la recherche d'un conseiller ou d'une conseillère en emploi

Description des tâches

- Rencontrer les clients et clientes et offrir les services d'aide à l'emploi.
- Rédiger des rapports d'activités.
- Mettre à jour les statistiques clients.
- Fournir des renseignements sur les programmes et services pertinents.
- Faire de la recherche en matière de formation continue ou postsecondaire

Une description des tâches détaillée est disponible sur demande.

Durée du contrat

Du 30 mai 2011 au 31 mars 2012. Renouvelable. Ce poste est à temps partiel à raison de 30 heures par semaine.

Salaire

Selon l'échelle salariale en vigueur.

Nous remercions toutes les personnes qui soumettront leur candidature. Nous communiquerons seulement avec les personnes retenues pour une entrevue.

Faites parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre de présentation en français au plus tard le vendredi 20 mai 2011 avant 17 h, à l'attention de :



AFY - Ressources humaines
 302, rue Strickland, Whitehorse (Yukon) Y1A 2K1
 Téléc.: 867 668-3511
 Courriel : ressourceshumaines@afy.yk.ca
www.afy.yk.ca



RADIO

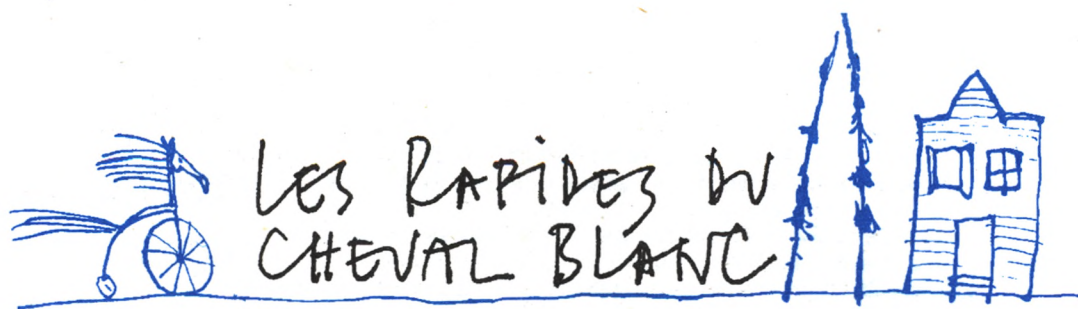


Émission
Rencontres

Rendez-vous tous les samedis à 17 h 05 sur les ondes de CBC North (570 AM) ou CBUF-FM (102.1 FM). Rens. : (867) 668-2663,

Francopen

Émission de Julie Leclerc sur les ondes de CFYT (106.9FM), Dawson City Community Radio, « The Spirit of Dawson », tous les dimanches de 14 h à 15 h. Rens. : (867) 993-3837; <http://cfyt.ca/>



calendrier communautaire

Date de tombée : le vendredi précédant la parution du mercredi

Mercredi 11 mai

• Réunion du comité de la Justice sociale et crise du logement à 19 h au sous-sol du presbytère

Lundi 16 mai

• 18 h 30 : Atelier d'initiation au vélo de montagne : théorie et randonnée. À Boréale Mountain Biking, sur la route de Long Lake.

Vendredi 13 mai

• 12 h-17 h : Portes ouvertes au Centre de la francophonie avec salles interactives

• 17 h : Café-rencontre pour la Journée de la francophonie yukonnaise

Mardi 17 mai

• 19 h : Remise du Pistil d'or 2001 et AGA de Les Essentielles à la salle communautaire de l'AFY.

• 19 h : Pour souligner le Mois de Marie, récitation du chapelet au Cimetière des Pionniers à 19h (6ème Avenue et Steele) – tous les mardis de mai –.

Samedi 14 mai

• Émission Rencontres de 17 h à 18 h sur CBC North 570 AM (Whitehorse), 560 AM (Dawson) ou SRC 102,1 FM. Animatrice : Julie Ménard

Mercredi 18 mai

• 19 h : Présentation de la pièce Le Petit Prince par les élèves de l'école Émilie-Tremblay, au Centre des arts

Dimanche 15 mai 10 h 10

• Foi par mois, activité pour les jeunes de 2 à 6 ans pendant la célébration dominicale à la Cathédrale.

• 13 h : Émission de radio francophone FranOpen animée par Julie Leclerc, sur les ondes de CFYT 106,9 FM (Dawson).

• 13 h 15 : Danse pour Dieu : temps de prières réservé aux femmes sur Grey Mountain. Rassemblement au cimetière de Grey Mountain.

• 19 h : Discussion avec un expert « Est-ce que le viol est un crime sans conséquences ? » (*en anglais seulement) Salle communautaire de l'AFY.

Samedi 21 mai

• Émission Rencontres de 17 h à 18 h sur CBC North 570 AM (Whitehorse), 560 AM (Dawson) ou SRC 102,1 FM. Animatrice : Géraldine Villemont

Valérie et Stéphan remercient toute la communauté de Whitehorse. Vos mets préparés avec amour nous ont grandement aidé depuis les deux derniers mois. Le papa et la maman de Maya se portent bien grâce à vous, et sont reposés... Vous êtes une communauté formidable!



Malorie Lapierre, quatre ans, aime bien manger des pâtes car elle veut devenir forte comme « Pâteman »... qui est sûrement le cousin de Batman!

Bon retour à Elizabeth Savoie qui revient du Tchad en Afrique où elle a travaillé à titre d'infirmière pendant quelques mois pour l'organisme Médecins sans frontières.

Vous êtes découragé de voir des flocons de neiges tomber sur vos têtes en mai? Il faut alors se réchauffer l'âme en écoutant les récits d'aventure de Luc Garceau qui revient tout juste d'Amérique du Sud.

Quelque part sur l'autoroute transcanadienne, se trouve deux Yukonaises impatientes de retrouver le pays du soleil de minuit. Salutations donc à Andréanne LaRue et Valérie Théoret.

RECENSEMENT 2011
Soyez du nombre!

Canada

Cela ne prend que quelques minutes. Remplissez-le en ligne ou retournez-le par la poste dès aujourd'hui!

recensement.gc.ca

Statistique Canada / Statistics Canada

Canada

petites annonces

Les petites annonces sont gratuites pour 25 mots ou moins.
Tél. : 667-2931 Courriel : aurorepub@afy.yk.ca

Emploi

• Projet Liberté en français et en anglais! Nous cherchons des entrepreneurs bilingues qui aimeraient développer un revenu supplémentaire à domicile. Évaluation et formation gratuite. www.see-it-do-it.com

• (MOMS EARNING MORE) Travail à domicile, temps plein ou partiel. www.momsincomeplan.com

À la recherche

• Couple professionnel cherche une maison à louer débutant le 1er août 2011. mormmic@hotmail.com ou 668-6517

• Le 7^e tome de la Série Lady Number 1 Detective Agency (Alexander McCall Smith) intitulé *Blue Shoes and Happiness* que j'ai prêté à quelqu'un dans la communauté. Sandra 667-7618

• Grand sac HOCKEY TOWER à roulettes (se tient verticalement), marque GRIT, 36 pouces. Comme neuf, a servi une fois. Valeur : 179 \$ Nous demandons 120 \$. pcsyukon@francosante.org ou Ketsia au 668-2663, poste 820.

• Chambre à louer dans appartement calme situé au centre-ville, 675 \$ tout inclus, dépôt obligatoire de 525 \$, libre 1er juillet (minimum deux mois de location pour l'été). Il y a un chat. Téléphoner à Josée au 456-4773 ou écrire à comtesserouge@hotmail.com.

Danse

• Cours de danse latine : Débutant 1 et 2; intermédiaire – Rueda; les vendredis à 19 h 30 du 20 mai au 24 juin; 90 \$ pour 6 sessions; 668-6517 mormmic@hotmail.com